

630 SERIES

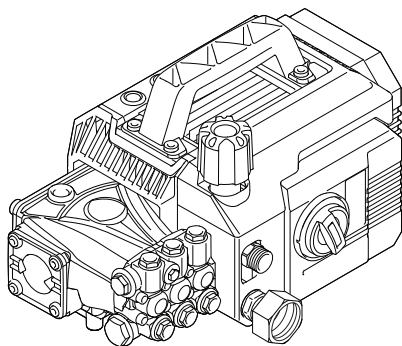
Electric Pressure Washer



BLUE
CLEAN®

ASSEMBLY, CARE AND USE INSTRUCTIONS FOR COLD WATER HIGH PRESSURE WASHER

READ CAREFULLY



IMPORTANT: RETAIN THESE INSTRUCTIONS AND
ATTACH RECEIPT TO MANUAL FOR FUTURE
REFERENCE.

! WARNING: This product can expose you
to chemicals including lead, DEHP, DINP,
Molybdenum trioxide which is known to the State
of California to cause cancer and or lead to birth
defects. For more information go to :
www.P65Warnings.ca.gov

THIS PRODUCT IS SUPPLIED WITHOUT ACCESSORIES
(Spray gun, High pressure hose, Lance, Spray nozzle).

! ATTENTION: HW UNITS do not produce hot
water, hot water seals only.



630 Series

Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, please contact our
Customer Service Department:

call (1-866-235-5112)

email (info@arblueclean.com)

Our Customer Service Department is available from 8:00
a.m. - 5:00 p.m., CST, Monday - Friday.

www.arblueclean.com

CLIENT'S WELCOME

Dear Valued Customer,

Thank you for choosing the AR Blue Clean electric pressure washer. We're thrilled to welcome you to the AR Blue Clean family!

This product represents over 35 years of listening to our customers and continuously improving based on your feedback. Every feature has been thoughtfully designed to deliver powerful performance, reliability, and ease of use—so you can tackle your cleaning tasks with confidence.

Your pressure washer is backed by our Limited 1-Year Warranty, which covers defects in materials and workmanship for the original retail purchaser. Accessories—including the spray gun, high-pressure hose, and all included attachments—are covered under a 90-day warranty. This warranty applies to residential and commercial use for our Pro models only, and is non-transferable.

If you have any questions or need assistance, our friendly, U.S.-based customer service team in Fridley, MN is here to help. You can reach us at 866-235-5112 or visit [ARBLUECLEAN.COM](https://www.arblueclean.com) to chat or email us directly.

We'd love to hear about your experience! Please take a moment to leave a review at the place of purchase. Your feedback helps us improve and helps others make informed decisions. Thank you again—and happy cleaning!

Warm regards,
AR Blue Clean Team

TABLE OF CONTENTS

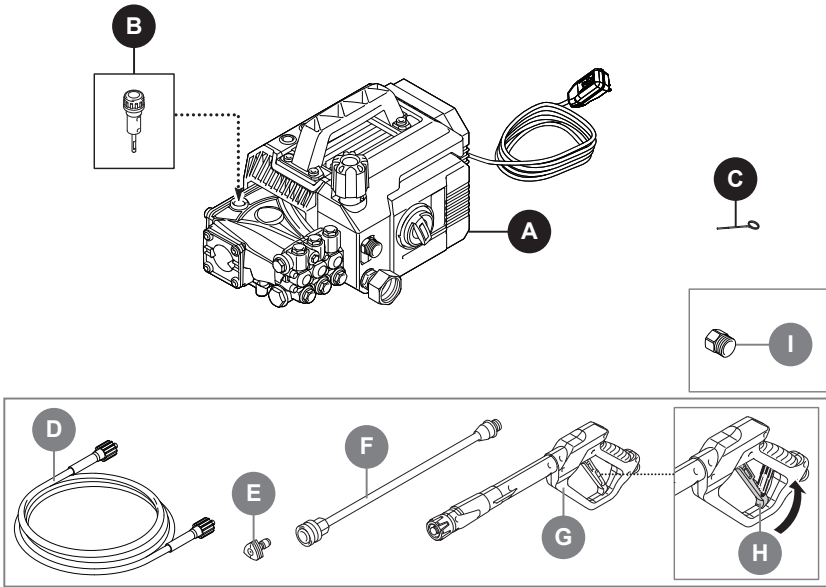
Product Specifications.....	3
Package Contents.....	4
Safety Information	5
Prior to Assembly	7
Assembly Instructions	7
Before each use Instructions	8
Operating Instructions	9
Care and Maintenance	12
Oil Change and Refill Instructions.....	13
Storage.....	14
Pump Saver.....	14
Troubleshooting	15
Limited Warranty	16
Replacement Parts List	17

PRODUCT SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS										
Model	Max PSI (lbs/sq. in.)	Rated PSI (lbs/sq. in.)	Max GPM (Gal/per min)	Rated GPM (Gal/per min)	Inlet water (F°)	Volts	Frequency (Hz)	Amps	Weight (lbs.)	Rated Nozzle Size
630	1600	1350	2.3	2.2	140	120	60	20	60	4
630 HW*	1600	1350	2.3	2.2	180	120	60	20	60	4
632	1450	1100	2.9	2.7	140	120	60	20	60	5.5
635	1250	1000	3.4	3.2	140	120	60	20	60	6.5
635 HW*	1250	1000	3.4	3.2	180	120	60	20	60	6.5

* For hot water applications (max. 180 F°)

PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Power Washer Unit	1
B	Breather Cap	1
C	Nozzle Cleaning Wire	1
D	High Pressure Hose	1
E	Spray Nozzle	1
F	Lance	1
G	Spray Gun	1
H	Spray Gun Lock/Unlock included in the gun	1
I	3/8" Male Thread Adapter	1

Accessories D, E, F, G, H, I may be different or not included from what's illustrated in this instruction manual. They are merely illustrated to explain the correct and safe operation procedures.

SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble and operate the product.

This manual contains information that relates to PROTECTING PERSONAL SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. It is very important to read this manual carefully and understand it thoroughly before using the product. The symbols listed below are used to indicate this information.



DANGER

Potential hazard that **will result in serious injury or loss of life.**



WARNING

Hazard that **could result in serious injury or loss of life.**



CAUTION

Potential hazard that **may result in moderate injury or damage to equipment.**

Note: The word “Note” is used to inform the reader of something the operator needs to know about the tool.



WARNING

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instructions before using this product.

1. Warning – When using this product, basic precautions should always be followed, including the following.
2. Read all the instructions before using the product.
3. Know how to stop the product and bleed pressures quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
4. Keep operating area clear of persons.
5. Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
6. Follow the maintenance instructions as specified in the manual.
7. To avoid personal injury and/or damage to property and to maximize your power washer experience, carefully follow all of the safety tips, instructions, warnings and safeguards and become familiar with all of the controls. Be sure you know how to quickly bleed off the pressure from all parts of your power washer and how to turn off the power washer.
8. This power washer conforms to CSA and other safety and consumer standards. **DO NOT** modify or rebuild any part of your power washer.
9. **DO NOT** use your power washer when you are under the influence of alcohol or drugs. Use this power tool carefully and only when you are alert.
10. Watch your balance and footing while using your power washer. Surfaces become slippery when wet and are extra slippery when using a detergent or cleaner.
11. **NEVER** operate the power washer in bare feet, sandals, or open-toed shoes.
12. When using the power washer near children, make sure they are closely supervised by an adult to avoid injury. **NEVER** let a child use the power washer.
13. Keep fingers, hands, feet and any part of your body clear of the stream of high pressure water. The powerful spray can cause blindness or blast holes in the skin. It can break a window if you are too close when you pull the trigger on the spray gun.
14. **ALWAYS** wear eye protection to prevent injury to eyes when operating the power washer.
15. To avoid mishaps or injury, **ALWAYS** use the trigger safety lock when not using the power washer even if only stopping briefly.
16. The power washer is equipped with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) which greatly reduces the chance of electric shock while the unit is in use. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts.
17. Point the spray gun in a safe direction when beginning a power washer session.
18. Warning- **NEVER** spray directly at a person, animal, electrical device or the unit itself.
19. When first using the spray gun, hold the spray gun and lance with two hands when pulling the trigger (one hand to pull the trigger and the other to stabilize the gun assembly) until you get used to the “kickback” from the spray gun.
20. When you turn the power switch off, water pressure may remain in the system. To discharge the pressure, point the spray gun in a safe direction and pull the trigger.
21. **NEVER** spray flammable liquids.
22. **NEVER** use the power washer in areas that contain combustible dust, liquids or vapors.
23. Avoid contact of the pressure hose with sharp objects and examine the hose regularly. Replace if damaged. Due to the high pressure involved, it cannot be repaired if cut or damaged.
24. Only use detergent specifically formulated for power washers and follow instructions on the detergent’s label. Dish or laundry soap is too thick and will clog the nozzle of your foam cannon.
25. Protect eyes, lungs, and skin from exposure to detergent.
26. Warning-If connection is made to a potable water system, the system Should be protected against backflow.



CAUTION

Store the power washer indoors to prevent the

SAFETY INFORMATION

water in the unit from expanding under freezing conditions. When the water freezes and expands, your power washer will be damaged and become inoperable. Or, if storing outdoors, it is recommended you use pump saver (not included) to protect pumps.

27. DO NOT USE WATER HOTTER THAN 140°F WITH YOUR POWER WASHER, UNLESS OTHERWISE STATED FOR YOUR SPECIFIC MODEL.

Always check the water temperature limit on the data label. Using water that exceeds the recommended temperature can overheat and damage the high-pressure pump.

- 28. **NEVER** leave the power washer unattended while it is powered "ON".
- 29. **ALWAYS** turn the water supply on before turning the power washer power to on. Running the pump dry will cause damage to the internal components.
- 30. **NEVER** use a water supply to your power washer that exceeds 150 PSI maximum.
- 31. **NEVER** disconnect the high pressure hose from the power washer while the system is pressurized.
- 32. **NEVER** permanently engage the trigger mechanism on the spray gun.
- 33. **NEVER** operate the power washer unless all components are properly and securely connected.
- 34. **NEVER** allow the power washer pump to run for more than one minute after you have turned off the water supply. This can cause the motor and pump to overheat and fail.
- 35. **NEVER** use lances or other parts that are not compatible for this specific AR Blue Clean unit.
- 36. **NEVER** use an extension power cord since it defeats the effectiveness of the GFCI and increases the chance of electrocuting the operator.
- 37. **NEVER** spray any electrical outlet with your power washer.
- 38. Inspect the power cord before using. **DO NOT** use it if it is damaged.
- 39. Stay alert - watch what you are doing.
- 40. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety." e "Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 41. Always wear properly rated eye protection such as safety goggles or face shield while spraying. (Safety glasses do not provide full protection.
- 42. Connect Only To Properly Grounded Outlet. Do Not Remove Ground Pin.

- 43. Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear"; "Disconnect from the electrical power supply before carrying out user maintenance"; "High pressure cleaners shall not be used by children or untrained personnel.

44. Ground Fault Circuit Interrupter Protection

(For US unit only):

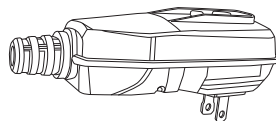
Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) Protection (For U.S. Models Only) This pressure washer includes a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) built into the power cord plug. The GFCI helps protect you from electric shock and includes an automatic detection feature to alert you if the protection is not working. If the plug or cord ever needs to be replaced, only use identical parts that include GFCI protection.

45. Ground Fault Circuit Interrupter Protection

(For US unit only)

Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) Protection (For U.S. Models Only) This pressure washer includes a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) built into the power cord plug. The GFCI helps protect you from electric shock and includes an automatic detection feature to alert you if the protection is not working. If the plug or cord ever needs to be replaced, only use identical parts that include GFCI protection.

- 46. **DANGER** – Risk of Electrocution Do not modify the plug. If it doesn't fit your outlet, have a qualified electrician install the correct outlet. Do not use adapters. If you're unsure whether your outlet is properly grounded, consult a qualified electrician or service technician.



PRIOR TO ASSEMBLY

Make sure all parts are present.

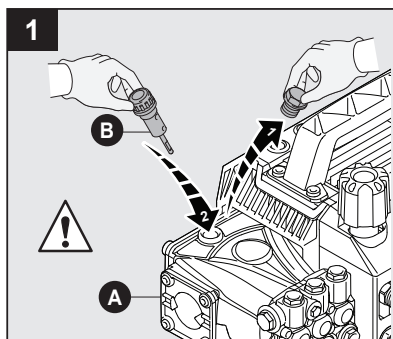
Compare the contents with the Parts List and Hardware List in the manual.

Do not assemble the product if any part is missing or damaged.

Instead, contact Customer Service at 1-866-235-5112.

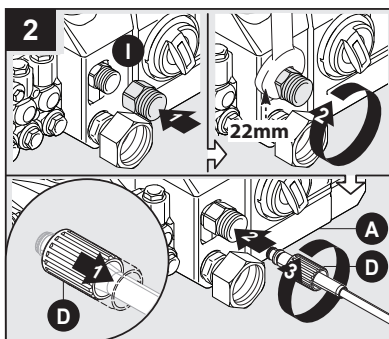
Replacement parts will be sent free of charge

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



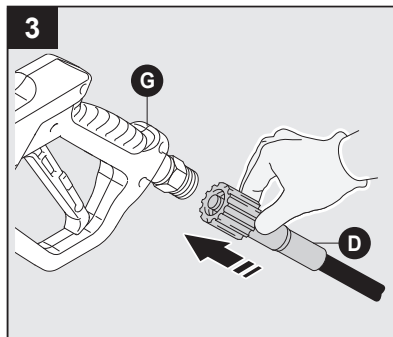
Power Unit Assembly

- Remove the cap from the power washer unit (A).
- Insert the breather cap (B) into the power washer unit (A).



Connecting the High-Pressure Hose

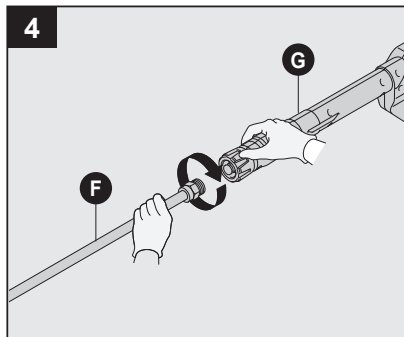
1. Screw the 3/8" male adapter (I) onto the outlet.
2. Pull back the collar at the end of the high-pressure hose (D).
3. Firmly push the hose into the power washer outlet (A).
4. Twist the collar to secure it in place.



Connecting the Hose to the Spray Gun

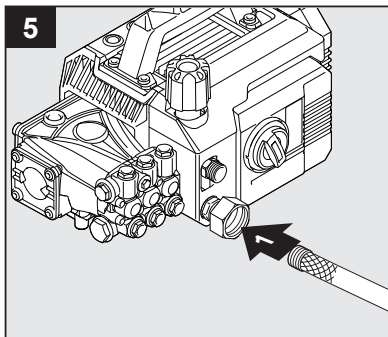
- Pull back the collar at the end of the high-pressure hose (D).
- Firmly push the hose into the spray gun (G).
- Twist the collar to lock it in place.
- Gently pull on both the hose and spray gun to confirm a secure connection.
- The hose is now properly attached to the spray gun.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



Connecting the Lance to the Spray Gun

- Firmly push the Lance (F) into the spray gun (G).
- Twist the spray gun collar to lock it in place



Connecting the Garden Hose

Note: See 'before each use' instructions.

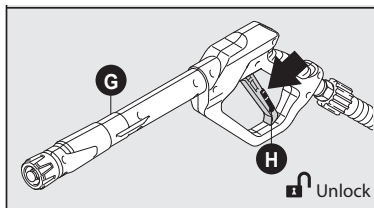
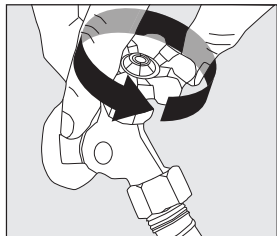
- **Flush the garden hose:** Before connecting, run water through the garden hose to clear out any debris.
- **Check the hose fitting:** Ensure the garden hose does not have a collar or obstruction that prevents it from fully seating into the garden hose adapter. A proper seal is essential for safe and effective operation.
- **Attach the garden hose:** Connect the garden hose securely to the garden hose adapter.
- **Review safety instructions:** Before operating your electric pressure washer, read and follow all safety guidelines provided in the manual.
- **Ready to use:** Once connected, your pressure washer is fully assembled and ready for use.

BEFORE EACH USE INSTRUCTIONS

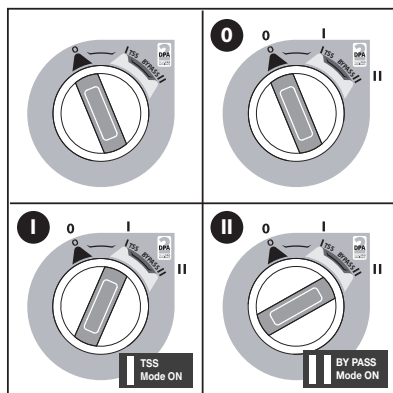
Operation Tips

- **Note:** Test the GFCI before each use:
 1. Plug GFCI into power outlet. Indicator should turn green to show that cord has power.
 2. Press test button, green indicator should turn off to verify that GFCI cut off power to the cord.
 3. Press reset button – green indicator should turn on to show that cord has power again.
 4. When GFCI is working properly, green indicator will turn on when power is applied. If green indicator turns off, it has detected electric leakage and the GFCI cut off power to the appliance.

OPERATING INSTRUCTIONS



1. Check all connections are secure.
2. Turn on the water supply at the faucet until fully open.
3. Remove the power cord from the unit.
4. Connect GFCI plug directly to a dedicated 20 amp, 120 volt outlet.
5. Test GFCI. (See operating tips on page 8.)
6. Release the safety lock lever (H) on the trigger by pressing the lever down and into the trigger.
7. Point the spray gun in a safe direction.
8. Purge air from the line by squeezing the trigger on the spray gun until there is a steady stream of water and air bubbles stop.
9. Continue to squeeze the trigger.
10. Turn the power switch to the ON (I) position.
11. Allow to run at least 10 seconds before releasing the trigger.
12. Release the spray gun trigger to stop the power washer. This is a normal function of the auto start feature.
13. Begin cleaning by squeezing the trigger on the spray gun.



MODE SELECTION

Your pressure washer offers two operating modes:

1. TSS MODE (ON/I) – Total Stop System

This is the automatic start/stop mode controlled by the spray gun trigger.

How it works:

When the trigger is released, the system senses dynamic pressure and automatically stops the motor.

When the trigger is pulled, the pressure drops, and the motor restarts automatically after a brief delay.

Important Notes:

Use slow, deliberate trigger pulls. Rapid squeezing can cause the auto-start feature to miss a cycle, preventing the motor from restarting.

If the motor does not start after rapid trigger pulls, release the trigger and wait for the motor to stop completely before pulling again.

2. BY-PASS MODE (ON/II) – Continuous Motor Operation

In this mode, the motor runs continuously, and water circulates internally when the trigger is released.

How it works:

When the spray gun trigger is released, water enters bypass circulation inside the pump.

When the trigger is pulled, water flow resumes immediately.

Warning:

Never operate the pump dry. Ensure it is properly connected to a water supply before starting. Avoid prolonged bypass operation.



Warning:

Do not keep the trigger closed for more than 5 minutes while the motor is running. Extended bypass causes water to recirculate inside the pump, rapidly increasing temperature and potentially damaging seals and internal components.

If you need to pause for more than 5 minutes, turn off the motor.



Warning:

Monitor water supply and temperature during extended use.



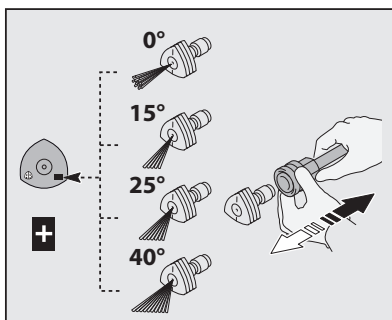
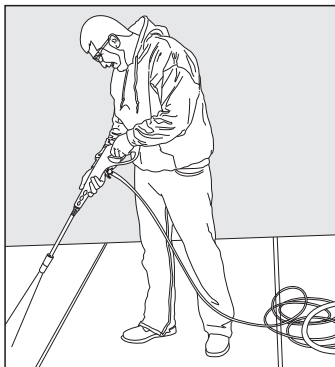
Warning:

To prevent damage to the appliance, do not allow it to operate dry and check that it is properly supplied with water.



Warning:

Do not stop the water flow (by closing the spray gun or nozzle) for more than 5 minutes while the pump is running. Extended bypass causes water to recirculate inside the pump, which can rapidly increase water temperature and damage internal seals and components. If you need to pause for longer than 5 minutes, turn off the pump.

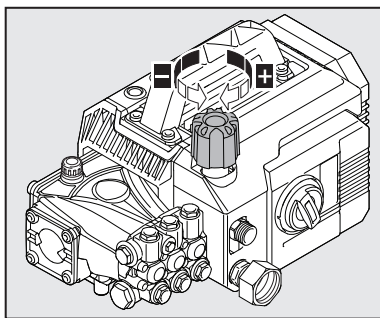


- When using the quick couple nozzles, the spray pattern and intensity can be adjusted for each task by replacing the nozzle at the far end of the lance.

- **Always test** a small area to avoid chance of damaging the surface.

How to Avoid Damaging Surfaces

- Damage to surfaces being cleaned occurs because the impact force of the water pressure exceeds the durability of the surface. Bare wood can be penetrated; paint can be peeled off, etc. You can vary the force of your power washer by controlling:
 1. The angle of the surface being cleaned.
 2. The distance of the nozzle from the surface being cleaned.
- **NEVER** use a narrow high pressure stream of water on soft surfaces susceptible to damage.

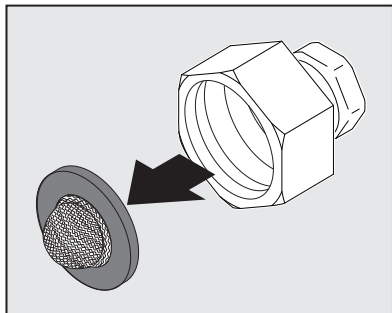


Adjusting the working pressure

The pressure regulator is factory-set to the optimal operating level for most tasks. However, if adjustment is needed:

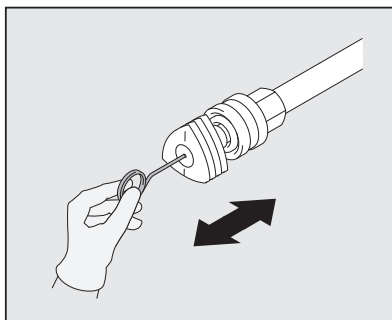
- **Turn the regulator clockwise to increase pressure.**
- **Turn it counterclockwise to decrease pressure.** Make small adjustments as needed based on your cleaning task. Always ensure the unit is turned on and water is flowing when making pressure changes.

Note: working pressure is measured from the pump head not end of accessories.



Cleaning Garden Hose Adapter

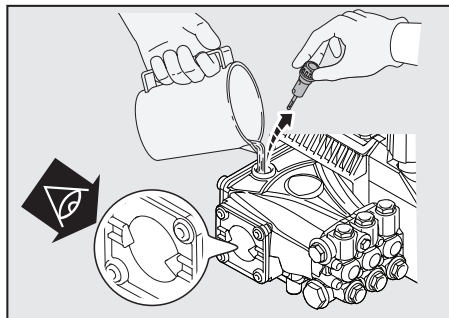
- The screen inside the adapter should be cleaned periodically. Remove it by dragging a thumb over the screen with enough pressure to pull the screen and washer out. Rinse it with clean water and then place it back in the adapter.



Cleaning Nozzles

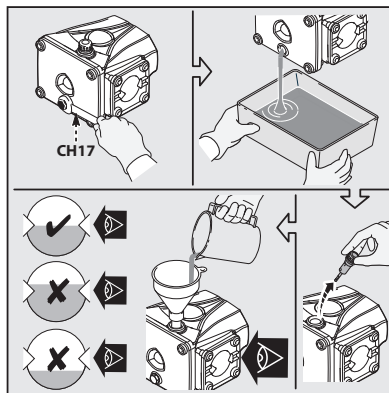
- A clogged or partially clogged nozzle can cause significant reduction of water pressure coming out of the nozzle and/or cause the unit to pulsate while spraying.
- Turn off the unit.
- Turn off the water supply to the unit.
- Relieve any pressure trapped in the hose by squeezing the trigger 2-3 times, and then lock the spray gun by pushing the lock button from left to right.
- Remove the nozzle from the extension lance.
- Using the nozzle tip cleaner provided (or an unfolded paper clip), insert the wire into the nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged.
- Tap quick connect end of lance on hard surface several times to verify its clear.
- Back flush water through the nozzles using garden hose and highest pressure available (either standard water nozzle or use your thumb over the nozzle to create water pressure for back flush)

OIL CHANGE AND REFILL INSTRUCTIONS



Checking and Refilling Oil

- Before each startup, inspect the pump oil level.
- If the level is low, add 30W – Non-Detergent Oil through the intake hole (as shown).
- Do not overfill – the correct level is 0.26 kg / 9 fl oz:
- Use the sight glass or dipstick to confirm proper oil level before operation.



Changing the Oil

- Change the oil after the first 50 hours of working and every 500 hours thereafter.
- Completely drain the used oil.
- Add 30W – Non-Detergent Oil through the intake hole.
- Fill to the correct level (max capacity: 0.26 kg / 9 fl oz).
- Check the oil level as shown in the diagram.

STORAGE

Storage

- When your pressure washer session has been completed, turn off the power switch located on the front of the power washer. Unplug the power cord from the outlet. Turn off the water supply. Pull the trigger on the spray gun 2-3 times to drain out the excess water and to release any remaining water pressure. Disconnect the garden hose adapter from the water inlet.
- **DO NOT store the power washer where it is exposed to freezing temperatures unless you use an antifreeze designed for pumps.** Store the power washer indoors to prevent the water in the unit from expanding under freezing conditions. When the water freezes and expands, your power washer will be damaged and become inoperable. Or, if storing outdoors, it is recommended you use pump saver (not included) to protect pumps.
- **DO NOT store the unit with accessories still attached.** Water minerals left inside the connections may cause corrosion or seizing over time.
- Remove the high-pressure hose from the spray gun.
- Detach the lance from the spray gun.
- Wrap the power cord around the handle of the machine for neat storage. Proper disconnection helps extend the life of your equipment.

PUMP SAVER

Is It Time to Put Your Pressure Washer Away for the Winter? Before storing your unit, protect your investment with **Pump Saver**. It helps keep your pump in top condition during the off-season. • Pump Saver helps protect and extend the life of your pressure washer pump. • It keeps internal pump parts lubricated and protected from freezing, even during storage in all climates. • It also helps prevent internal corrosion. • Recommended product: Blue Clean Pump Saver – Part #: PW64511 (16 oz. bottle). • Order online at: www.arblueclean.com

Pump Saver Instructions

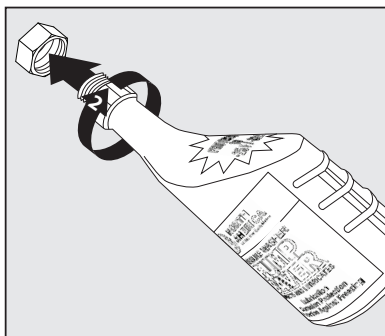
Follow the previous storage instructions for your power washer. To prevent staining, protect the surface under the power washer from any excess fluid. Wear eye protection when using this product.

Turn unit off and disconnect the high pressure hose before adding pump protector. Unscrew threaded top from bottle to remove seal and reattach threaded top to bottle.
Remove black cap from bottle.

- 1) Place top of pump saver bottle onto the garden hose adapter.

- 2) Secure pump saver bottle by turning in a clockwise direction.
- 3) Turn the power on.
- 4) Squeeze bottle to help it into the pump.
- 5) Turn power off when pump saver exits the machine's water outlet.

Note: Instructions on Pump Saver Bottle are generic and not model specific.



TROUBLESHOOTING

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-866-235-5112.

Problem	Possible Cause	Solution
Low pressure	Motor is not running	See "Power doesn't turn on" section of troubleshooting
	Unloader improperly adjusted	Turn unloader knob clockwise to increase pressure
	Air leak in inlet plumbing (anywhere before water enters machine)	Eliminate air leaks in the inlet plumbing - Check and reconnect any loose fittings - Use plumbers tape on loose connections
	Dirty, worn, or damaged check-valves in pump head	- Remove and inspect valves - Clean or replace as needed: 1. Remove valve 2. Check for damage/debris 3. Clear any debris 4. Push spring plate to test function 5. Make sure plate sits and seals properly in valve-cage 6. Try sucking air through the bottom to test seal
Low or No Waterflow (with or without power)	Insufficient water supply	- Ensure supply hose is ON - Must deliver 4–6 GPM pressurized water - See "Bucket Test" in Assembly section
	Kinked hose	- Straighten all hoses - Replace any kinked High Pressure Hose
	Clogged Garden Hose Adapter Filter	- Check for debris - Clean or replace as needed
	Clogged Nozzle	- Remove nozzle and test without it - See "Nozzle Cleaning" in Care & Maintenance - Replace if faulty
	Internal blockage	- Start at the end of water path and remove parts one-by-one - Look for blockage or water flow issue - Check internal pump parts if needed - Contact customer service or see the online troubleshooting guide

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Power doesn't turn on	GFCI Failure	Test the GFCI as described in Before Each Use section Replace if necessary
	Clogged Nozzle	- Remove nozzle and test - Clean or replace as needed (see "Nozzle Cleaning")
	TSS (Total Stop System) is engaged and trigger isn't pulled	Squeeze the trigger to activate the motor when using TSS mode.
	TSS malfunction	- Check if the motor runs in Bypass Mode - If the motor works in Bypass Mode but not in TSS Mode, contact customer service or see the online troubleshooting guide
Surging power or pressure (while trigger is pulled)	Clogged Nozzle	- Remove nozzle and test - Clean or replace as needed (see "Nozzle Cleaning")

LIMITED WARRANTY

This product is under warranty to the original retail consumer against defects in material and workmanship for a period of 1 (one) year and is a complete "bumper to bumper" warranty including the spray gun, the high pressure hose and all accessories from the date of purchase. The warranty is not transferable or assignable. This warranty covers replacement parts. This limited one year warranty applies only to products used in consumer applications and is void in rental application. Reasonable care must be used in conformity with operation and maintenance instructions in the owner's manual and quick start guide. Failure to follow these instructions will void this warranty. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Warranty Process

Keep your original receipt of purchase in case of warranty claim.

If your power washer develops a problem, contact Customer Service:

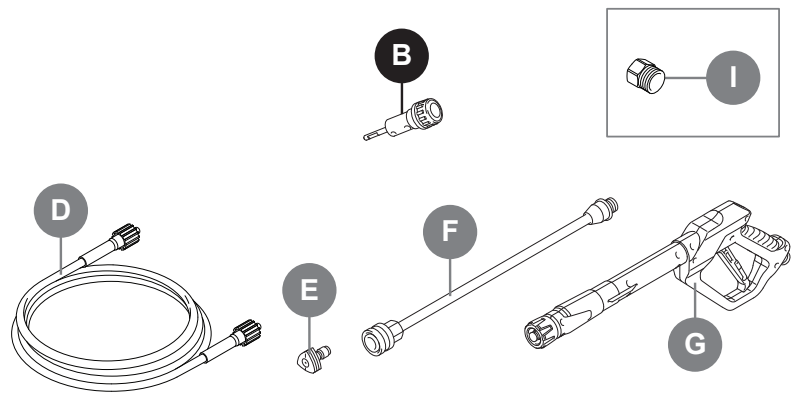
- Call our toll-free number at 1-866-235-5112. Customer Service is available Monday - Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m. Central Standard Time (CST). A Customer Service Representative will work with you to fix the problem.

If the power washer needs to be returned for repair, shipping costs to the company must be paid by the customer. A **Return Merchandise Authorization (RMA) Number** will be issued for the return. Upon receiving the power washer, the company will repair or replace the unit. We will send unit back to customer at no charge.

Please note: Power washers sent to the company **without an RMA Number will NOT be accepted** and will be shipped back at the expense of the sender.

REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-866-235-5112, 8 a.m. - 5:00 p.m., CST, Monday - Friday or order online at www.arblueclean.com



PART	DESCRIPTION	PART #
B	Breather Cap	1
D	High Pressure Hose	1
E	Spray Nozzle	1
F	Lance	1
G	Spray Gun	1
I	3/8" Male Thread Adapter	1

Accessories D, E, F, G, H, I may be different or not included from what's illustrated in this instruction manual. They are merely illustrated to explain the correct and safe operation procedures.

630 SERIES

LAVEUSE À PRESSION ÉLECTRIQUE

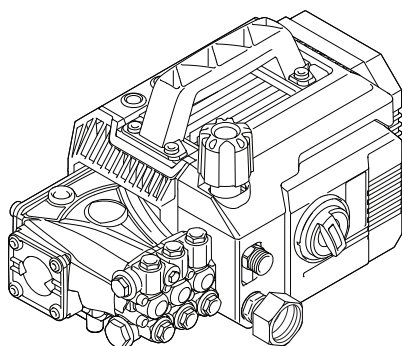


BLUE
CLEAN®

GUIDE D'ASSEMBLAGE, D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION À EAU FROIDE

LIRE ATTENTIVEMENT

IMPORTANT : CONSERVER CE GUIDE ET INSÉRER LA FACTURE DANS LE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



! AVERTISSEMENT: Cet article peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb, le DEHP, le DINP et le trioxyde de molybdène, qui sont reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer ou des anomalies congénitales. Pour plus de renseignements, rendez-vous au: www.P65Warnings.ca.gov

CE PRODUIT EST FOURNI SANS ACCESSOIRES (pistolet pulvérisateur, tuyau haute pression, lance, jet).



630 Series

! ATTENTION: LES UNITÉS HW ne produisent pas d'eau chaude, mais uniquement de l'eau chaude.

97344 - AD

Questions, problèmes, pièces manquantes?
Avant de retourner votre article à votre revendeur, veuillez contacter notre service clientèle :
Par courriel (info@arnorthamerica.com)
www.arblueclean.com

ACCUEIL DU CLIENT

Cher client, chère cliente,

Merci d'avoir choisi le nettoyeur haute pression électrique AR Blue Clean. Nous sommes ravis de vous accueillir dans la famille AR Blue Clean!

Ce produit est le fruit de plus de 35 ans d'écoute de nos clients et d'améliorations continues basées sur vos commentaires. Chaque caractéristique a été soigneusement conçue pour offrir une performance puissante, une fiabilité accrue et une grande facilité d'utilisation afin que vous puissiez accomplir vos tâches de nettoyage en toute confiance.

Votre nettoyeur est couvert par notre garantie limitée de 1 an, qui protège contre les défauts de matériaux et de fabrication pour l'acheteur initial. Les accessoires-including le pistolet pulvérisateur, le tuyau haute pression et tous les accessoires inclus-sont couverts par une garantie de 90 jours. Cette garantie s'applique à un usage résidentiel et commercial uniquement pour nos modèles Pro, et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou besoin d'assistance, notre sympathique équipe du service à la clientèle, basée à Fridley, MN, est là pour vous aider. Vous pouvez nous joindre au 866-235-5112 ou visiter ARBLUECLEAN.COM pour discuter ou nous envoyer un courriel directement.

Nous aimerions beaucoup connaître votre expérience ! Veuillez prendre un moment pour laisser un avis à l'endroit où vous avez effectué votre achat. Vos commentaires nous aident à nous améliorer et à guider d'autres clients dans leurs décisions.

Merci encore-et bon nettoyage !

Cordialement,

L'équipe AR Blue Clean

TABLE DES MATIÈRES

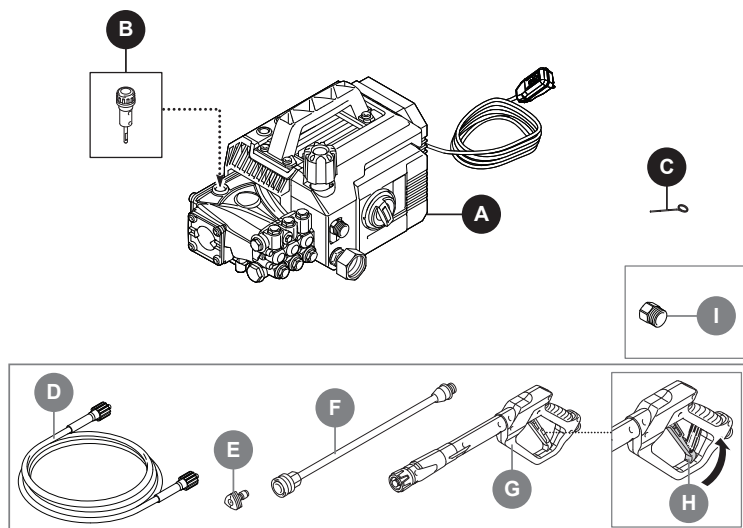
Spécifications du produit	20
Contenu de l'emballage	21
Consignes de sécurité	22
Pré-assemblage	24
Instructions d'assemblage	24
Instructions avant chaque utilisation	26
Mode d'emploi	26
Entretien et maintenance	29
Instructions pour le changement d'huile	30
Rangement	31
Protecteur de pompe	31
Dépannage	32
Garantie limitée	33
Liste des pièces de rechange	34

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SPÉCIFICATIONS										
Modèle	PSI maximum (k/cm ²) (lb/po ²)	PSI Évalué (k/cm ²) (lb/po ²)	Débit maximum (Litre/min) (Gal./min)	Débit Évalué (Litre/min) (Gal./min)	Eau d'entrée (F°)	Volts	Fréquence (Hz)	Ampères	Poids (kg) (lb)	Jet Taille
630	4682 (1600)	3950 (1350)	8,7 (2,3)	8,3 (2,2)	140	120	60	20	27 (60)	4
630 HW*	4682 (1600)	3950 (1350)	8,7 (2,3)	8,3 (2,2)	180	120	60	20	27 (60)	4
632	4243 (1450)	3219 (1100)	10,9 (2,9)	10,2 (2,7)	140	120	60	20	27 (60)	5,5
635	3658 (1250)	2926 (1000)	12,8 (3,4)	12,1 (3,2)	140	120	60	20	27 (60)	6,5
635 HW*	3658 (1250)	2926 (1000)	12,8 (3,4)	12,1 (3,2)	180	120	60	20	27 (60)	6,5

* Pour les applications d'eau chaude (max. 180 °F)

CONTENU DE L'EMBALLAGE



PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Laveuse à pression	1
B	Bouchon huile	1
C	Tige de nettoyage de la buse	1
D	Tuyau à haute pression	1
E	Jet	1
F	Lance	1
G	Pistolet pulvérisateur	1
H	Cran de verrouillage/déverrouillage du pistolet à pulvérisateur inclus	1
I	Adaptateur de filetage mâle 3/8"	1

Les accessoires D, E, F, G, H, et I peut être différent ou non inclus de ce qui est illustré dans ce manuel d'instructions. Ils sont simplement illustrés pour expliquer les procédures d'utilisation correctes et sûres.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire et comprendre tout ce manuel avant d'essayer de monter et de faire fonctionner le produit.

Le présent manuel contient des informations concernant la PROTECTION DE LA SÉCURITÉ PERSONNELLE et la PRÉVENTION DE PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT Il est important de lire et de comprendre l'intégralité du manuel avant d'utiliser le produit. Les symboles apparaissant ci-dessous sont utilisés pour indiquer ces informations.



DANGER

Risque potentiel ayant pour conséquence **des blessures graves ou la mort.**



AVERTISSEMENT

Risque potentiel pouvant causer **des blessures graves ou la mort.**



ATTENTION

Risque potentiel pouvant causer **des blessures ou des dommages à l'équipement.**

Remarque : Le mot « Remarque » est utilisé pour informer l'utilisateur d'un renseignement important concernant l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.

1. Avertissement — Certaines précautions de base doivent être toujours suivies lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :
 2. Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.
 3. Savoir comment arrêter l'appareil et le dépressuriser rapidement. Connaître le fonctionnement de chaque bouton de commande.
 4. Définir un périmètre de sécurité.
 5. Ne pas s'étirer trop loin ou prendre place sur un support instable. Toujours garder une position stable et sûre.
 6. Suivre les directives d'entretien décrites dans le manuel.
 7. Pour éviter des blessures ou des dommages matériels et pour profiter au maximum de l'appareil, suivre les conseils de sécurité, instructions, avertissements et recommandations et se familiariser avec les commandes.
 8. Cette laveuse à pression est conforme aux normes de la CSA et à d'autres normes de sécurité. **NE PAS** modifier ni reconditionner les pièces de cette laveuse à pression.
 9. **NE PAS** utiliser cette laveuse à pression si vous êtes sous l'influence d'alcool ou de drogue. Utiliser cet appareil avec prudence et uniquement lorsque vous êtes alerte.
 10. Toujours garder une position stable et sûre pendant l'utilisation de la laveuse à pression. Les surfaces mouillées sont glissantes et l'utilisation de détergent les rend encore plus dangereuses.
 11. **NE JAMAIS** utiliser la laveuse à pression les pieds nus, en sandales ou avec des chaussures ouvertes.
12. Lorsque des enfants sont présents autour de la zone d'utilisation de la laveuse à pression, un adulte doit assurer la surveillance pour éviter le risque de blessures. **NE JAMAIS** permettre à un enfant d'utiliser la laveuse à pression.
13. Tenir les doigts, les mains, les pieds et toutes les parties du corps loin du jet d'eau à haute pression. Le jet d'eau à haute pression peut causer la cécité ou déchirer la peau. Il peut fracasser une vitre si la buse est trop proche de la fenêtre lorsqu'on appuie sur la gâchette du pistolet pulvérisateur.
14. Afin de prévenir les blessures aux yeux, PORTER toujours des lunettes de sécurité pendant l'utilisation de la laveuse à pression.
15. Pour éviter les accidents ou les blessures, **VERROUILLER** toujours la gâchette à l'aide du bouton de sûreté lorsque la laveuse à pression n'est pas en service, même si le jet a été arrêté temporairement.
16. La laveuse à pression est équipée d'un disjoncteur de fuite de terre afin de réduire le risque de décharge électrique pendant l'utilisation de l'appareil. S'il est nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon d'alimentation, utiliser uniquement une pièce de remplacement identique.
17. Pointer le pistolet pulvérisateur vers une direction sécuritaire avant de commencer une séance de lavage.
18. Avertissement — **NE JAMAIS** utiliser le pistolet pulvérisateur pour arroser une personne, un animal, un appareil électrique ou la laveuse à pression.
19. À la première utilisation du pistolet pulvérisateur, tenir le pistolet et la lance à deux mains (une main pour appuyer sur la gâchette et l'autre pour stabiliser le pistolet et la lance) de manière à évaluer l'effet de rebond du pistolet pulvérisateur.
20. Lorsque l'alimentation électrique de la laveuse à pression est coupée, de l'eau sous pression demeure dans l'appareil. Pour relâcher la pression, pointer le pistolet pulvérisateur dans une direction sécuritaire et appuyer sur la gâchette.
21. **NE JAMAIS** pulvériser de liquide inflammable.
22. **NE JAMAIS** utiliser la laveuse à pression dans un espace rempli de poussières, de liquide ou de vapeurs combustibles.
23. Éviter tout contact entre le tuyau à HP et des objets tranchants et vérifier le tuyau régulièrement. Remplacer le tuyau s'il est endommagé. Puisque c'est un tuyau à haute pression, il ne peut pas être réparé.
24. Utiliser uniquement un détergent spécialement conçu pour les lavesuses à pression et suivre les instructions sur l'étiquette de la bouteille de détergent.
25. Utiliser des équipements de protection qui protégeront les yeux, les poumons et la peau contre l'exposition au détergent. Le savon à vaisselle et les détergents à lessive sont trop épais et boucheront la buse de la bouteille à détergent.
26. **AVERTISSEMENT**-Si la connexion est faite à un système d'eau potable, le système doit être protégé contre les reflux.

ATTENTION

Lorsque la température extérieure est sous zéro,

! entreposer la laveuse à pression à l'intérieur pour éviter que l'eau dans l'appareil gèle. Le fait que l'eau gèle et augmente de volume aura pour effet d'endommager l'appareil et de le rendre inutilisable. Si l'appareil doit être entreposé à l'extérieur, il est recommandé d'utiliser un protecteur de pompe (non compris) pour protéger la pompe.

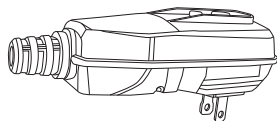
27. N'UTILISEZ PAS D'EAU À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 140 °F AVEC VOTRE NETTOYEUR HAUTE PRESSION, SAUF INDICATION CONTRAIRE POUR VOTRE MODÈLE SPÉCIFIQUE.

Vérifiez toujours la température limite de l'eau indiquée sur l'étiquette. L'utilisation d'une eau dont la température dépasse la température recommandée peut entraîner une surchauffe et endommager la pompe haute pression.

28. **NE JAMAIS** laisser la laveuse à pression sans surveillance lorsque l'interrupteur est à la position « ON » (marche).
29. **TOUJOURS** ouvrir l'alimentation en eau avant de placer l'interrupteur électrique à la position « ON » (marche). Le fait de faire fonctionner la pompe à sec pourrait endommager ses composants internes.
30. **NE JAMAIS** utiliser une source d'alimentation en eau ayant une pression supérieure à 150 PSI.
31. **NE JAMAIS** débrancher le tuyau à haute pression de la laveuse à pression pendant que le système est sous pression.
32. **NE JAMAIS** bloquer la gâchette en position ouverte de manière permanente.
33. **NE JAMAIS** faire fonctionner la laveuse à pression si tous les composants ne sont pas branchés correctement et de manière sécuritaire.
34. **NE JAMAIS** laisser fonctionner la pompe de la laveuse à pression plus d'une minute après que l'alimentation en eau ait été coupée. Cela pourrait occasionner la surchauffe du moteur et de la pompe et causer une défaillance.
35. **NE JAMAIS** utiliser une lance ou un autre composant qui n'est pas compatible avec ce modèle d'appareil AR Blue Clean.
36. **NE JAMAIS** brancher une rallonge au cordon d'alimentation de l'appareil. Cela compromettrait l'efficacité du disjoncteur de fuite de terre et augmenterait le risque d'électrocution de l'utilisateur.
37. **NE JAMAIS** arroser une prise électrique avec le jet du pistolet pulvérisateur.
38. Inspecter le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. **NE PAS** utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
39. Restez en alerte - attention à ce que tu fais.
40. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. "et" Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
41. Portez toujours une protection oculaire appropriée, telle que des lunettes de sécurité ou un écran facial

lors de la pulvérisation. (Les lunettes de sécurité n'offrent pas une protection complète.

42. Connecter uniquement à une prise correctement mise à la terre. Ne pas enlever Broche de mise à la terre.
43. **NE DIRIGEZ** pas le jet sur vous-même ou sur d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures » ; "Débrancher du secteur avant d'effectuer l'entretien par l'utilisateur" ; "Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou du personnel non formé.
44. **PROTECTION** par disjoncteur de fuite à la terre (Uniquement pour les modèles américains) : Protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) (Uniquement pour les modèles américains) : Ce nettoyeur haute pression est équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) intégré à la fiche du cordon d'alimentation. Ce disjoncteur vous protège des chocs électriques et intègre une fonction de détection automatique qui vous avertit en cas de dysfonctionnement. Si la fiche ou le cordon doit être remplacé, utilisez uniquement des pièces identiques équipées d'un disjoncteur de fuite à la terre.
45. **PROTECTION** par disjoncteur de fuite à la terre (Uniquement pour les modèles américains) Protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) (Uniquement pour les modèles américains) : Ce nettoyeur haute pression est équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) intégré à la fiche du cordon d'alimentation. Ce disjoncteur vous protège des chocs électriques et intègre une fonction de détection automatique qui vous avertit en cas de dysfonctionnement. Si la fiche ou le cordon doit être remplacé, utilisez uniquement des pièces identiques équipées d'un disjoncteur de fuite à la terre.
46. **DANGER – RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Ne modifiez pas la fiche. Si elle ne convient pas à votre prise, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. N'utilisez pas d'adaptateur. Si vous n'êtes pas sûr que votre prise est correctement mise à la terre, consultez un électricien qualifié ou un technicien de maintenance.



PRÉ-ASSEMBLAGE

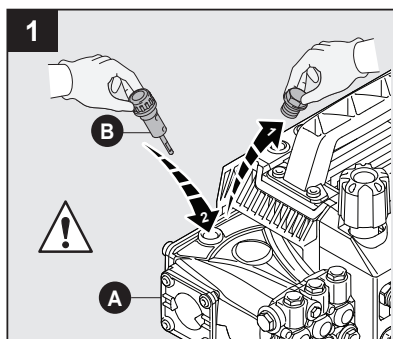
Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes.
Comparez le contenu avec la liste des pièces et la
liste de la quincaillerie dans le manuel.

N'assemblez pas le produit si une pièce est
manquante ou endommagée.

**Dans ce cas, contactez le service à la clientèle au
1-866-235-5112.**

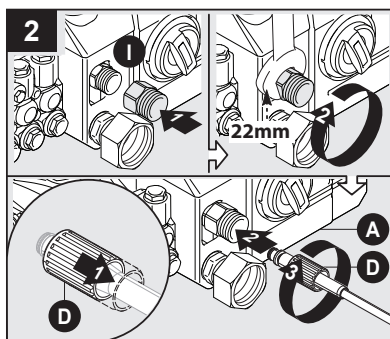
Les pièces de rechange seront envoyées
gratuitement.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



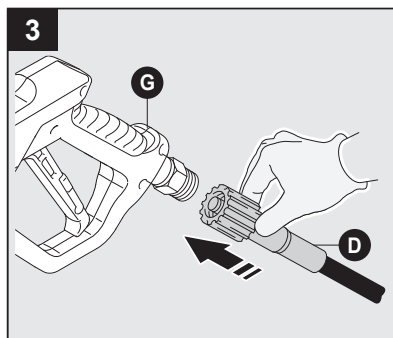
Assemblage du bloc moteur

- Retirez le bouchon du nettoyeur haute pression (A).
- Insérez le bouchon de reniflard (B) dans le nettoyeur haute pression (A).



Connecting the High-Pressure Hose

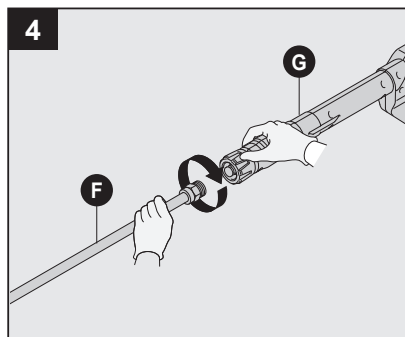
1. Vissez l'adaptateur mâle 3/8" (I) sur la sortie.
2. Retirez le collier à l'extrémité du tuyau haute pression (D).
3. Insérez fermement le tuyau dans la sortie du nettoyeur haute pression (A).
4. Tournez le collier pour le fixer.



Connexion du tuyau au pistolet pulvérisateur

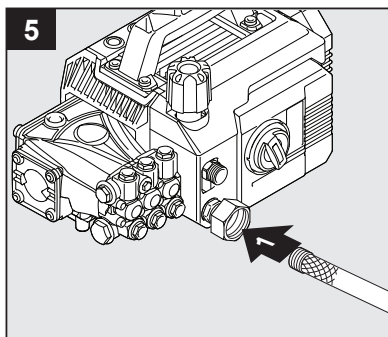
- Tirez vers l'arrière le collier à l'extrémité du tuyau haute pression (D).
- Enfoncez fermement le tuyau dans le pistolet pulvérisateur (G).
- Tournez le collier pour le verrouiller en place.
- Tirez doucement sur le tuyau et le pistolet pour confirmer une connexion sécurisée.
- Le tuyau est maintenant correctement fixé au pistolet pulvérisateur.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



Connexion de la lance au pistolet pulvérisateur

- Enfoncez fermement la lance (F) dans le pistolet pulvérisateur (G).
- Tournez la bague du pistolet pulvérisateur pour la verrouiller.



Raccordement du tuyau d'arrosage

Remarque : Voir les instructions 'avant chaque utilisation'.

- **Purgez le tuyau d'arrosage :** Avant de le raccorder, faites couler de l'eau pour éliminer les débris.
- **Vérifiez le raccord du tuyau :** Assurez-vous que le tuyau n'a pas de collerette ou d'obstruction empêchant son insertion complète dans l'adaptateur. Un bon joint est essentiel pour une utilisation sécuritaire et efficace.
- **Fixez le tuyau d'arrosage :** Raccordez-le solidement à l'adaptateur.
- **Consulte les consignes de sécurité :** Avant d'utiliser votre laveuse à pression électrique, lisez et suivez toutes les consignes du manuel.

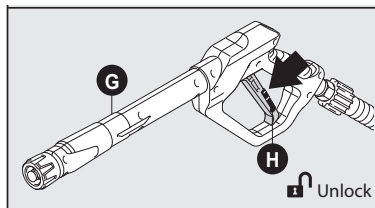
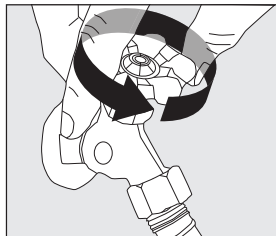
Prêt à l'emploi : Une fois raccordée, votre laveuse à pression est entièrement assemblée et prête à être utilisée.

INSTRUCTIONS AVANT CHAQUE UTILISATION

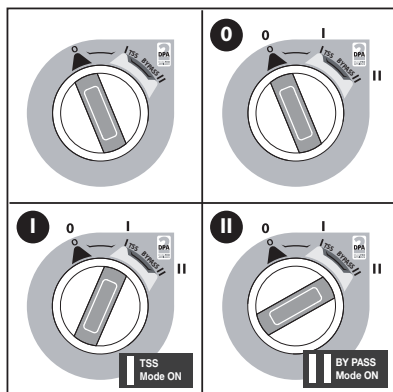
Conseils d'utilisation

• **Remarque :** Testez le disjoncteur différentiel avant chaque utilisation :

1. Branchez le disjoncteur différentiel sur une prise secteur. Le voyant vert doit s'allumer pour indiquer que le cordon est sous tension.
2. Appuyez sur le bouton de test ; le voyant vert doit s'éteindre pour vérifier que le disjoncteur différentiel a bien coupé l'alimentation du cordon.
3. Appuyez sur le bouton de réinitialisation ; le voyant vert doit s'allumer pour indiquer que le cordon est à nouveau sous tension.
4. Lorsque le disjoncteur différentiel fonctionne correctement, le voyant vert s'allume à la mise sous tension. Si le voyant vert s'éteint, une fuite électrique a été détectée et le disjoncteur différentiel coupe l'alimentation de l'appareil.



1. Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.
2. Ouvrez complètement le robinet d'eau.
3. Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil.
4. Branchez la prise GFCI directement sur une prise de courant dédiée de 20 ampères et 120 volts.
5. Testez le disjoncteur différentiel. (Voir les conseils d'utilisation page 8.)
6. Déverrouillez le levier de sécurité (H) de la gâchette en appuyant dessus.
7. Orientez le pistolet vers une direction sûre.
8. Purgez l'air du circuit en appuyant sur la gâchette du pistolet jusqu'à obtenir un jet d'eau continu et jusqu'à ce que les bulles d'air disparaissent.
9. Maintenez la gâchette enfoncée.
10. Mettez l'interrupteur sur la position MARCHE (I).
11. Laissez fonctionner au moins 10 secondes avant de relâcher la gâchette.
12. Relâchez la gâchette du pistolet pour arrêter le nettoyeur haute pression. Ceci est le fonctionnement normal du démarrage automatique.
13. Commencez le nettoyage en appuyant sur la gâchette du pistolet.



SÉLECTION DU MODE

Votre nettoyeur haute pression propose deux modes de fonctionnement :

1. TSS MODE (ON/I) – Système d'arrêt total

Il s'agit du mode de démarrage/arrêt automatique commandé par la gâchette du pistolet.

Fonctionnement :

Lorsque vous relâchez la gâchette, le système détecte la pression dynamique et arrête automatiquement le moteur.

Lorsque vous appuyez sur la gâchette, la pression chute et le moteur redémarre automatiquement après un court délai.

Remarques importantes :

Appuyez lentement et fermement sur la gâchette. Une pression rapide peut empêcher le redémarrage automatique et donc le moteur de redémarrer.

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs pressions rapides sur la gâchette, relâchez-la et attendez l'arrêt complet du moteur avant d'appuyer à nouveau.

2. BY-PASS MODE (ON/II) – Fonctionnement continu du moteur

Dans ce mode, le moteur fonctionne en continu et l'eau circule en interne lorsque vous relâchez la gâchette.

Fonctionnement :

Lorsque vous relâchez la gâchette du pistolet, l'eau entre dans le circuit de dérivation à l'intérieur de la pompe.

Lorsque vous appuyez sur la gâchette, le débit d'eau reprend immédiatement.



Avertissement:

Ne jamais faire fonctionner la pompe à sec. S'assurer qu'elle est correctement raccordée à l'arrivée d'eau avant de la mettre en marche. Éviter un fonctionnement prolongé en mode bypass..



Avertissement:

Ne pas maintenir la gâchette enfoncée pendant plus de 5 minutes lorsque le moteur fonctionne. Un fonctionnement prolongé en mode bypass entraîne une recirculation de l'eau à l'intérieur de la pompe, ce qui augmente rapidement la température et risque d'endommager les joints et les composants internes.

Si vous devez faire une pause de plus de 5 minutes, éteignez le moteur.



Avertissement:

Surveiller l'arrivée d'eau et la température pendant une utilisation prolongée.



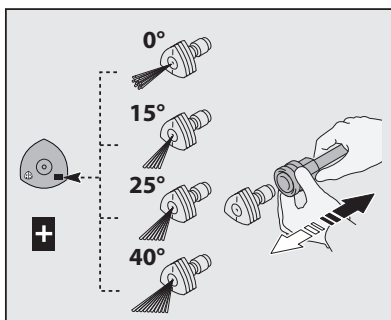
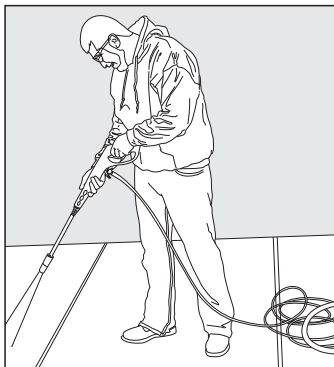
Avertissement:

Pour éviter d'endommager l'appareil, ne pas le faire fonctionner à sec et vérifier qu'il est correctement alimenté en eau.



Avertissement:

Ne pas interrompre le débit d'eau (en fermant le pistolet ou la buse) pendant plus de 5 minutes lorsque la pompe fonctionne. Un fonctionnement prolongé en mode bypass entraîne une recirculation de l'eau à l'intérieur de la pompe, ce qui peut augmenter rapidement la température de l'eau et endommager les joints et les composants internes. Si vous devez faire une pause de plus de 5 minutes, éteignez la pompe.

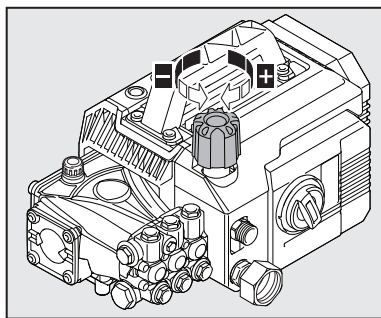


- Lors de l'utilisation des buses à couplage rapide, le motif de pulvérisation et l'intensité peuvent être ajustés pour chaque tâche en remplaçant la buse à l'extrémité de la lance comme indiqué sur l'image.

- Toujours tester sur une petite surface pour éviter d'endommager la surface.

Comment éviter d'endommager les surfaces

- Les surfaces à nettoyer sont endommagées car la force d'impact de la pression de l'eau dépasse la durabilité de la surface. Le bois nu peut être pénétré, la peinture peut s'écailer, etc. Vous pouvez varier la puissance de votre nettoyeur haute pression en contrôlant :
 1. L'angle de la surface à nettoyer ;
 2. La distance entre la buse et la surface à nettoyer.
- N'utilisez jamais un jet d'eau à haute pression étroit sur des surfaces souples susceptibles d'être endommagées.



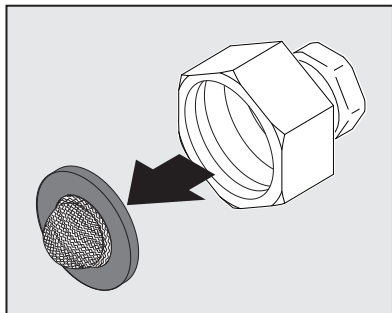
Réglage de la pression de travail

Le régulateur de pression est réglé en usine au niveau optimal pour la plupart des tâches. Toutefois, si un ajustement est nécessaire :

- **Tournez le régulateur dans le sens horaire pour augmenter la pression.**
- **Tournez-le dans le sens antihoraire pour diminuer la pression.**

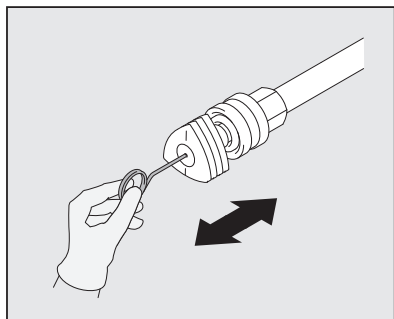
Faites de petits ajustements selon la tâche de nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est allumé et que l'eau coule lors des changements de pression.

Remarque : la pression de travail est mesurée à partir de la tête de pompe, et non à l'extrémité des accessoires.



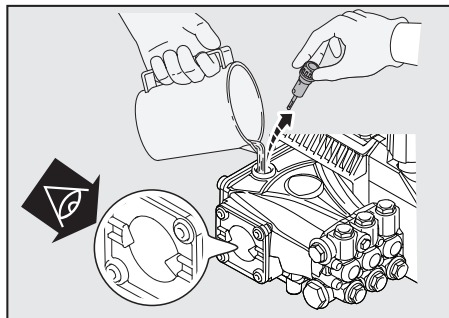
Nettoyage de l'adaptateur de tuyau d'arrosage

- La grille à l'intérieur de l'adaptateur doit être nettoyée régulièrement. Retirez-la en faisant glisser votre pouce dessus et en exerçant une pression suffisante pour extraire la grille et le joint. Rincez-la à l'eau claire, puis remettez-la en place.



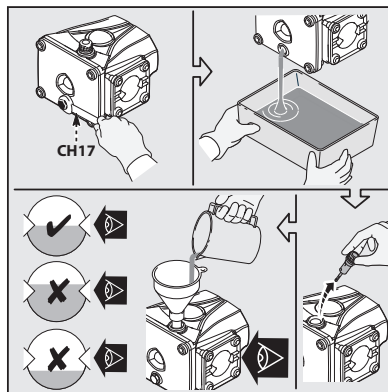
Nettoyage des buses

- Une buse obstruée ou partiellement obstruée peut provoquer une importante réduction de la pression d'eau à la sortie ou provoquer des pulsations du jet sortant de l'appareil.
- Éteignez l'appareil.
- Coupez l'arrivée d'eau à l'appareil.
- Relâchez toute pression emprisonnée dans le tuyau en appuyant sur la gâchette 2-3 fois, puis verrouillez le pistolet en tirant le levier de verrouillage.
- Retirez le buse de la lance d'arrosage.
- À l'aide du nettoyeur de buse (ou d'un trombone déplié), insérez le fil dans l'orifice de la buse et déplacez-le d'avant en arrière plusieurs fois jusqu'à ce que les débris soient délogés.
- Tapez plusieurs fois l'extrémité du raccord rapide de la lance sur une surface dure.
- Faites passer l'eau de rinçage dans la buse à l'aide du tuyau d'arrosage. Utilisez la pression la plus élevée possible (soit avec la buse standard ou avec votre pouce sur la buse pour créer une pression d'eau).



Vérification et remplissage de l'huile

- Avant chaque démarrage, vérifiez le niveau d'huile de la pompe.
- Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile 30W – non détergente par l'orifice d'admission (comme indiqué).
- Ne pas trop remplir – le niveau correct est de 0,26 kg / 9 oz liq.
- Utilisez le hublot ou la jauge pour confirmer le niveau d'huile avant l'utilisation.



Changer l'huile

- Remplacez l'huile toutes les 50 heures de travail.
- Vidangez complètement l'huile usée.
- Ajoutez de l'huile 30W – non détergente par l'orifice d'admission.
- Remplissez jusqu'au niveau correct (capacité max : 0,26 kg / 9 oz liq.).
- Vérifiez le niveau d'huile comme indiqué dans le schéma.

RANGEMENT

Rangement

- Une fois votre séance de nettoyage à haute pression terminée, éteignez l'interrupteur situé à l'avant du nettoyeur haute pression. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Coupez l'arrivée d'eau. Appuyez deux ou trois fois sur la gâchette du pistolet pour évacuer l'excès d'eau et relâcher la pression restante. Débranchez l'adaptateur du tuyau d'arrosage de l'arrivée d'eau.
- **NE PAS ranger le nettoyeur haute pression dans un endroit exposé au gel, sauf si vous utilisez un antigel conçu pour les pompes.**
Ranger le nettoyeur haute pression à l'intérieur pour éviter que l'eau ne se dilate en cas de gel. Si l'eau gèle et se dilate, le nettoyeur haute pression sera endommagé et deviendra inutilisable. Si vous le rangez à l'extérieur, il est recommandé d'utiliser un économiseur de pompe (non fourni) pour protéger les pompes.
- **NE PAS ranger l'appareil avec des accessoires encore fixés.**
Les minéraux présents dans l'eau dans les raccords peuvent provoquer de la corrosion ou un grippage à long terme.
- Retirer le flexible haute pression du pistolet pulvérisateur.
- Détacher la lance du pistolet pulvérisateur.
- Enrouler le cordon d'alimentation autour de la poignée de l'appareil pour un rangement soigné.
Une déconnexion correcte contribue à prolonger la durée de vie de votre équipement.

PROTECTEUR DE POMPE

protecteur de pompe est un produit qui protège et prolonge la vie de la pompe. Les pièces internes de la pompe resteront ainsi lubrifiées et protégées du gel lors de leur entreposage, peu importe le climat. Il aide également à protéger l'appareil de la corrosion interne. Le numéro de pièce Blue Clean est le : PW64511 (bouteille 16 oz). Commandez en ligne à l'adresse www.arblueclean.com

Instructions relatives au protecteur de pompe

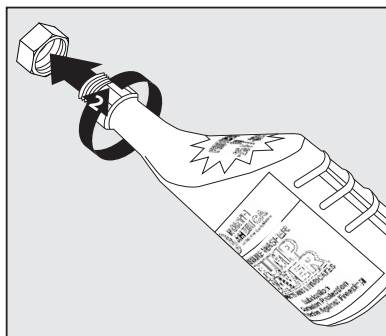
Suivez les instructions d'entreposage de la laveuse à pression. Pour prévenir les taches, protégez la surface qui se trouve sous la laveuse à pression de tout excès de liquide. Portez une protection oculaire lorsque vous utilisez ce produit.

Mettez l'unité hors tension et débrancher le tuyau à haute pression avant d'ajouter protecteur de pompe. Dévissez le capuchon fileté du flacon pour retirer l'obturateur et rebranchez le capuchon fileté sur le flacon. Retirez le capuchon noir du flacon.

- 1) Placez la bouteille du protecteur de pompe sur l'adaptateur de tuyau du jardin d'arrosage.

- 2) Fixez la bouteille en tournant dans le sens horaire.
- 3) Allumez l'appareil.
- 4) Pressez la bouteille pour l'aider dans la pompe.
- 5) Éteignez l'appareil lorsque le protecteur de pompe quitte la sortie d'eau de la machine.

Remarque : Les instructions qui s'affichent sur la bouteille du protecteur de pompe sont génériques et non spécifiques au modèle.



DÉPANNAGE

Pour toute question concernant le produit, communiquez avec le service à la clientèle au 1-866-235-5112.

Problème	Cause possible	Solution
Basse pression	Le moteur ne tourne pas	Consultez la section « L'alimentation ne s'allume pas » du dépannage.
	Déchargeur mal réglé	Tournez le bouton de déchargement dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression
	Fuite d'air dans la tuyauterie d'admission (n'importe où avant l'entrée d'eau dans la machine)	Éliminer les fuites d'air dans la tuyauterie d'arrivée - Vérifier et reconnecter les raccords desserrés - Utiliser du ruban adhésif de plomberie sur les raccords desserrés
	Clapets anti-retour sales, usés ou endommagés dans la tête de pompe	- Démontez et inspectez les soupapes - Nettoyer ou remplacer si nécessaire : 1. Démontez la soupape 2. Vérifier l'absence de dommages/débris 3. Éliminer les débris 4. Appuyer sur la plaque de ressort pour tester son fonctionnement 5. S'assurer que la plaque est bien en place et étanche dans la cage de soupape 6. Essayer d'aspirer de l'air par le bas pour tester l'étanchéité
Débit d'eau faible ou nul (avec ou sans électricité)	Approvisionnement en eau insuffisant	- S'assurer que le tuyau d'alimentation est ouvert. - Doit fournir de l'eau sous pression de 4 à 6 GPM. - Voir « Test du seau » dans la section « Assemblage ».
	Tuyau plié	- Redresser tous les tuyaux - Remplacer tout tuyau haute pression plié
	Filtre adaptateur de tuyau d'arrosage obstrué	- Vérifier l'absence de débris - Nettoyer ou remplacer si nécessaire
	Buse bouchée	- Retirez la buse et testez-la sans elle. - Voir « Nettoyage de la buse » dans la section Entretien et maintenance. - Remplacez-la si elle est défectueuse.
	Obstruction Blocage interne	- Commencez par l'extrémité du circuit d'eau et retirez les pièces une par une. - Recherchez un blocage ou un problème de débit d'eau. - Vérifiez les pièces internes de la pompe si nécessaire. - Contactez le service client ou consultez le guide de dépannage en ligne.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'alimentation ne s'allume pas	Échec du GFCI	Testez le disjoncteur différentiel comme décrit dans la section « Avant chaque utilisation ». Remplacez-le si nécessaire.
	Buse bouchée	- Retirez la buse et testez-la. - Nettoyez ou remplacez-la si nécessaire (voir « Nettoyage de la buse »).
	Le TSS (Total Stop System) est engagé et la gâchette n'est pas tirée	Appuyez sur la gâchette pour activer le moteur en mode TSS.
	Dysfonctionnement du TSS	- Vérifiez si le moteur fonctionne en mode Bypass. - Si le moteur fonctionne en mode Bypass, mais pas en mode TSS, contactez le service client ou consultez le guide de dépannage en ligne.
Surtension ou pression (lorsque la gâchette est enfoncée)	Buse bouchée	- Retirez la buse et testez-la. - Nettoyez ou remplacez-la si nécessaire (voir « Nettoyage de la buse »).

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est sous garantie pour le consommateur original contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre pendant une période de 1 (un) année et cette garantie complète comprend le pistolet pulvérisateur, le tuyau à pression et tous les accessoires et ce, depuis la date de l'achat. La garantie n'est ni transférable ni cessible. Cette garantie couvre les pièces de rechange. Cette garantie limitée d'un an ne s'applique qu'aux usages domestiques et exclus les appareils en location. Un entretien raisonnable doit être fait en conformité avec les instructions de fonctionnement et d'entretien du manuel du propriétaire et du guide de démarrage rapide. Le fait de ne pas se conformer à ces instructions annule cette garantie. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Processus de garantie

Conservez votre reçu d'achat original en cas de réclamation de garantie.

Si la laveuse à pression présente un problème, communiquez avec le service à la clientèle :

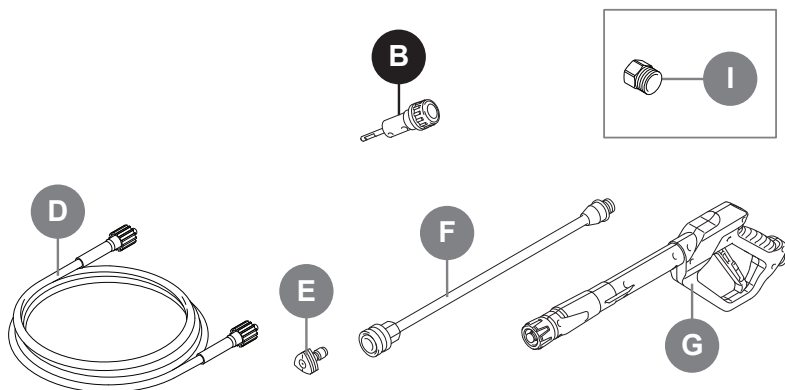
- Composez le numéro sans frais 1-866-235-5112. Le service à la clientèle est disponible du lundi au vendredi de 8 h à 17 h heure normale du centre (HNC). Un représentant du service à la clientèle travaillera avec vous pour résoudre le problème.

Si la laveuse à pression doit être retournée en vue d'une réparation, les coûts d'expédition sont à la charge du client. Un **numéro d'autorisation de retour de marchandise** sera émis pour le retour. Sur réception de la laveuse à pression, la compagnie réparera ou remplacera l'appareil. Nous vous retournerons l'appareil sans frais.

Veuillez prendre note : Les laveuses à pression expédiées à la compagnie **sans numéro RMA ne seront PAS acceptées** et elles seront retournées au frais de l'expéditeur.

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour les pièces de rechange, communiquez avec le service à la clientèle au numéro 1-866-235-5112, 8 h à 17 h, HNC, du lundi au vendredi ou commandez en ligne à l'adresse www.arblueclean.com



PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
B	Bouchon huile	1
D	Tuyau à haute pression	1
E	Jet	1
F	Lance	1
G	Pistolet pulvérisateur	1
I	Adaptateur de filetage mâle 3/8"	1

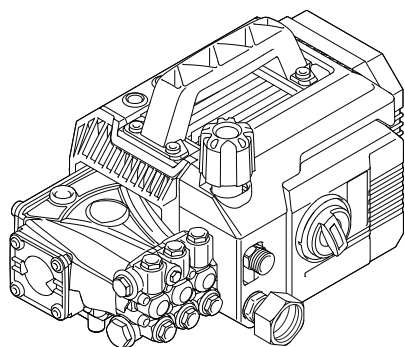
Les accessoires D, E, F, G,, et I peut être différent ou non inclus de ce qui est illustré dans ce manuel d'instructions. Ils sont simplement illustrés pour expliquer les procédures d'utilisation correctes et sûres.

630 SERIES

Lavadora a presión eléctrica



BLUE
CLEAN®



630 Series

INSTRUCCIONES DE MONTAJE, CUIDADO Y USO DE LA HIDROLIMPIADORA DE ALTA PRESIÓN DE AGUA FRÍA

LEA CUIDADOSAMENTE

IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADJUNTE EL RECIBO AL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluyendo plomo, DEHP, DINP y trióxido de molibdeno, que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer y/o defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov

ESTE PRODUCTO SE SUMINISTRA SIN ACCESORIOS (Pistola pulverizadora, Manguera de alta presión, Lanza, Boquilla pulverizadora).

⚠ ATENCIÓN: LAS UNIDADES HW no producen agua caliente, solo sellos de agua caliente.

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?

Antes de devolver el producto a su distribuidor, póngase en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente:

Por correo electrónico
(info@arnorthamerica.com)
www.arblueclean.com

BIENVENIDA DEL / DE LA CLIENTE

Estimado cliente:

Gracias por elegir la hidrolavadora eléctrica AR Blue Clean. ¡Estamos encantados de darle la bienvenida a la familia AR Blue Clean!

Este producto representa más de 35 años de escuchar a nuestros clientes y mejorar continuamente sobre la base de sus comentarios. Cada característica ha sido cuidadosamente diseñada para ofrecer un rendimiento potente, fiabilidad y facilidad de uso, para que pueda abordar sus tareas de limpieza con confianza.

Su hidrolavadora está respaldada por nuestra garantía limitada de 1 año que cubre defectos de materiales y mano de obra para el comprador minorista original. Los accesorios, incluidos la pistola rociadora, la manguera de alta presión y todos los accesorios incluidos, están cubiertos por una garantía de 90 días. Esta garantía aplica para uso residencial y comercial solo en nuestros modelos Pro, y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, nuestro amable equipo de atención al cliente, ubicado en Fridley, MN, está aquí para ayudarle. Puede comunicarse con nosotros al 866-235-5112 o visitar [ARBLUECLEAN.COM](https://www.arblueclean.com) para chatear o enviarnos un correo electrónico directamente.

¡Nos encantaría conocer su experiencia! Por favor, tómese un momento para dejar una reseña en el lugar de compra. Sus comentarios nos ayudan a mejorar y ayudan a otros a tomar decisiones informadas.

Gracias nuevamente, ¡y felices limpiezas!

Atentamente,
El equipo de AR Blue Clean

TABLA DE CONTENIDO

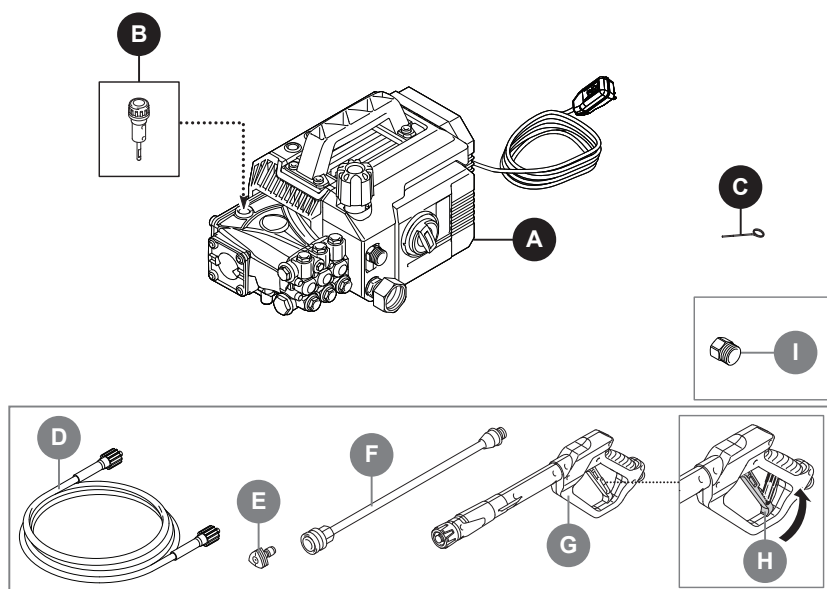
Especificaciones del producto.....	37
Contenido del paquete	38
Información de seguridad.....	39
Antes del ensamblaje.....	41
Instrucciones de ensamblaje	41
Instrucciones antes de cada uso	43
Instrucciones de operación	43
Cuidado y mantenimiento	46
Instrucciones de cambio y recarga de aceite	47
Almacenamiento	48
Protector de la bomba.....	48
Solución de problemas	49
Garantía limitada	50
Lista de piezas de repuesto	51

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

ESPECIFICACIONES										
Modelo	Máx. PSI (kg/cm ²) (lb/pulgada ²)	Clasificada PSI (kg/cm ²) (lb/pulgada ²)	Máx. GPM (Litro/min) (gal/por min)	Clasificada GPM (Litro/min) (gal/por min)	agua entrante (F°)	Voltios	Frecuencia (Hz)	Amperios	Peso (kg) (lb)	Tamaño de la Boquilla
630	4682 (1600)	3950 (1350)	8,7 (2,3)	8,3 (2,2)	140	120	60	20	27 (60)	4
630 HW*	4682 (1600)	3950 (1350)	8,7 (2,3)	8,3 (2,2)	180	120	60	20	27 (60)	4
632	4243 (1450)	3219 (1100)	10,9 (2,9)	10,2 (2,7)	140	120	60	20	27 (60)	5,5
635	3658 (1250)	2926 (1000)	12,8 (3,4)	12,1 (3,2)	140	120	60	20	27 (60)	6,5
635 HW*	3658 (1250)	2926 (1000)	12,8 (3,4)	12,1 (3,2)	180	120	60	20	27 (60)	6,5

* Para aplicaciones de agua caliente (máx. 180 F°)

CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Unidad de la lavadora a presión	1
B	Tapón de aceite	1
C	Alambre de limpieza de boquilla	1
D	Manguera de presión alta	1
E	Boquilla	1
F	Lanza	1
G	Pistola rociadora	1
H	Bloqueo/desbloqueo de la pistola rociadora incluido en la pistola	1
I	Adaptador de rosca macho de 3/8"	1

Los accesorios D, E, F, G, H y I pueden ser diferente o no estar incluido de lo ilustrado en este manual de instrucciones. Su propósito es explicar los procedimientos de funcionamiento correctos y seguros.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por favor lea y entienda todo este manual antes de intentar ensamblar y operar el producto.

Este manual contiene información relacionada con la PROTECCIÓN DE LA SEGURIDAD PERSONAL y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS DEL EQUIPO. Es muy importante que lea atentamente este manual y que lo comprenda completamente antes de utilizar el producto. Los símbolos que se describen a continuación se utilizan para indicar esta información.



PELIGRO

Peligro potencial que **puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.**



ADVERTENCIA

Peligro que **podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.**



PRECAUCIÓN

Peligro potencial que **puede provocar lesiones moderadas o daños al equipo.**

Nota: La palabra “Nota” se utiliza para informar al lector de algo que el operador debe saber acerca de la herramienta.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender las instrucciones antes de utilizar este producto.

1. Advertencia: al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:
2. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
3. Obtenga el conocimiento de cómo detener el producto y purgar la presión rápidamente. Esté completamente familiarizado con los controles.
4. Mantenga el área de operaciones sin personas.
5. No se estire demasiado ni se pare sobre un soporte inestable. Mantenga una buena posición y el equilibrio en todo momento.
6. Siga las instrucciones de mantenimiento como se especifica en el manual.
7. Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad y para maximizar su experiencia con la lavadora a presión, siga cuidadosamente todos los consejos de seguridad, instrucciones, advertencias y salvaguardias, y familiarícese con todos los controles.
8. Esta lavadora a presión cumple con las normas de la Asociación de Normas Canadiense (CSA) y otras normas de seguridad y del consumidor. **NO** modifique o reconstruya ninguna pieza de la lavadora a presión.
9. **NO** utilice la lavadora a presión cuando se encuentre bajo la influencia del alcohol o de drogas. Utilice esta herramienta a presión cuidadosamente y solo cuando esté atento.
10. Cuide su equilibrio y postura al utilizar la lavadora a presión. Las superficies se vuelven resbaladizas al mojarse y son extraordinariamente resbaladizas al usar un detergente o limpiador.
11. **NUNCA** opere la lavadora a presión descalzo, con sandalias o zapatos abiertos.
12. Cuando utilice la lavadora a presión cerca de niños, asegúrese de que estén siendo supervisados de cerca por un adulto para evitar lesiones. **NUNCA** permita que un niño utilice la lavadora a presión.
13. Mantenga los dedos, las manos, los pies y cualquier parte del cuerpo a distancia de la corriente de agua de alta presión. El rociador de alta potencia puede ocasionar ceguera o hacer estallar la piel. Puede romper una ventana si se encuentra demasiado cerca al accionar el gatillo de la pistola rociadora.
14. **SIEMPRE** utilice gafas de protección para evitar lesiones a los ojos al operar la lavadora a presión.
15. Para evitar accidentes o lesiones, **SIEMPRE** use el bloqueo de seguridad del gatillo cuando no utilice la lavadora a presión, incluso si la rociadura se detiene por un momento.
16. La lavadora a presión está equipada con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI), que reduce en gran medida el riesgo de una descarga eléctrica mientras la unidad está en uso. Si es necesario reemplazar el conector o el cable, utilice solo piezas de repuesto idénticas.
17. Apunte la pistola rociadora en una dirección segura al iniciar una sesión de lavado a presión.
18. **ADVERTENCIA-NUNCA** rocíe directamente a una persona, animal, dispositivo eléctrico ni rocíe la propia unidad.
19. Cuando use la pistola de rociadora, sostenga la pistola rociadora y la lanza con las dos manos cuando tire del gatillo (una mano para tirar el gatillo y la otra para estabilizar el ensamble de la pistola) hasta que se acostumbre al “retroceso” de la pistola rociadora.
20. Al presionar el interruptor de alimentación para apagar la lavadora a presión, la presión del agua puede quedarse en el sistema. Para descargar la presión, apunte la pistola rociadora en una dirección segura y tire el gatillo.
21. **NUNCA** rocíe líquidos inflamables.
22. **NUNCA** use la lavadora a presión en áreas que contengan polvo, líquidos o vapores combustibles.
23. Evite el contacto de la manguera de presión con objetos afilados e inspeccione la manguera con regularidad. Reemplácese si se daña. Debido a la alta presión implicada, no se puede reparar si se corta o daña.
24. Solo use el detergente formulado específicamente

para lavadoras a presión y siga las instrucciones en la etiqueta del detergente.

25. Proteja los ojos, los pulmones y la piel de la exposición al detergente.
26. **ADVERTENCIA**-Si se hace la conexión a un sistema de agua potable, el sistema debe estar protegido contra el reflujo.

PRECAUCIÓN

Almacene la lavadora a presión bajo techo para evitar que el agua en la unidad se expanda en condiciones muy frías. Al congelarse y expandirse el agua, la lavadora a presión se dañará y dejará de funcionar.

O bien, si se almacena al aire libre, se recomienda que utilice el protector de la bomba (no incluido) para proteger las bombas.

27. NO UTILICE AGUA A UNA TEMPERATURA SUPERIOR A 140 °F CON SU HIDROLAVADORA, A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO PARA SU MODELO ESPECÍFICO.

Verifique siempre el límite de temperatura del agua en la etiqueta de datos. Usar agua que supere la temperatura recomendada puede sobrecalentar y dañar la bomba de alta presión..

28. **NUNCA** abandone la lavadora a presión mientras está encendida "ON".
29. **SIEMPRE** abra el suministro de agua "ON" antes de conectar la alimentación de la lavadora a presión en "ON". Poner en funcionamiento la bomba en seco ocasionará daños en los componentes internos.
30. **NUNCA** utilice para la lavadora a presión un suministro de agua que exceda los 150 PSI máximo.
31. **NUNCA** desconecte la manguera de presión alta de la lavadora a presión mientras se presuriza el sistema.
32. **NUNCA** enganche de manera permanente los dispositivos del gatillo de la pistola rociadora.
33. **NUNCA** opere la lavadora a presión a menos que todos los componentes estén conectados de manera correcta y segura.
34. **NUNCA** permita que la bomba de la lavadora a presión funcione por más de un minuto después de cerrar el suministro de agua. Esto puede ocasionar que el motor y la bomba se sobrecalienten y fallen.
35. **NUNCA** utilice lanzas ni otras piezas que no sean compatibles con esta unidad AR Blue Clean específica.
36. **NUNCA** utilice un cable de alimentación de extensión debido a que este anula la efectividad del GFCI e incrementa la posibilidad de electrocutar al operador.
37. **NUNCA** rocíe las tomas de corriente con la lavadora a presión.
38. Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizarlo. **NO** lo utilice si está dañado.
39. Manténgase alerta-observe lo que está haciendo
40. Este dispositivo no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas,

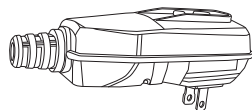
sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimiento, a menos que hayan sido supervisadas o capacitadas en el uso de este dispositivo.

responsable de su seguridad. y "Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

41. Siempre use protección adecuada para los ojos, como anteojos de seguridad o careta, cuando rocíe. (Las gafas de seguridad no brindan una protección completa.
42. Conéctelo únicamente a un tomacorriente correctamente conectado a tierra. No retire el pin de tierra.
43. No dirija el chorro hacia usted o hacia otras personas para lavar ropa o zapatos"; "Desconectar de la red antes de realizar el mantenimiento del usuario"; "Las lavadoras de alta presión no deben ser utilizadas por niños o personal no capacitado.
44. **Protección del interruptor de circuito de avería de tierra (Sólo para unidades de EE. UU.):**

Esta lavadora a presión está provista de un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) incorporado en el enchufe del cable de suministro de energía. Este dispositivo proporciona protección adicional contra el riesgo de descarga eléctrica. En caso de que sea necesario reemplazar el enchufe o el cable, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas que incluyan protección GFCI.

45. **Protección del interruptor de circuito de avería de tierra (Sólo para unidades de EE. UU.):**
- Este producto debe estar conectado a tierra. Si falla o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente apropiado que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.
46. **Peligro** – la conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de electrocución. Consulte con un electricista o personal de servicio de calidad si tiene dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe provisto con el producto – si no fi t el tomacorriente, tenga un tomacorriente apropiado instalado por un electricista califi ed. No utilice ningún tipo de adaptador con este producto.



ANTES DEL ENSAMBLAJE

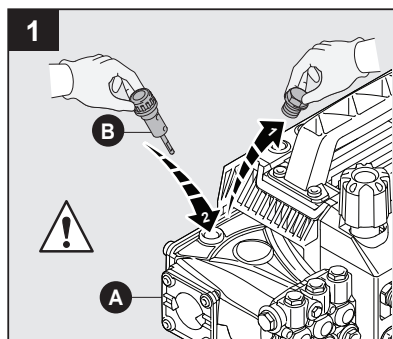
Asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare el contenido con la Lista de Piezas y la Lista de Herrajes en el manual.

No ensamble el producto si falta alguna pieza o está dañada.

En ese caso, comuníquese con el Servicio al Cliente al 1-866-235-5112.

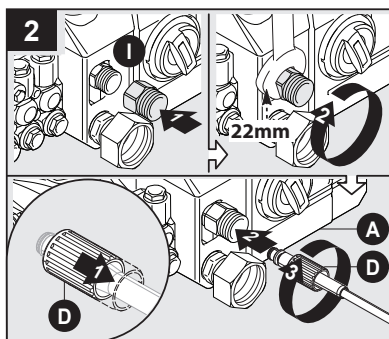
Las piezas de repuesto se enviarán sin costo.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE



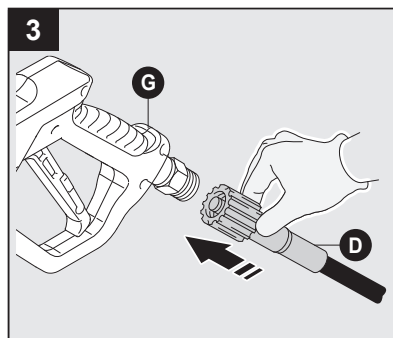
Montaje de la unidad de alimentación

Quite la tapa de la unidad de lavado a presión (A), y luego coloque el tapón de aceite (B) en la unidad de la lavadora a presión (A).



Conexión de la manguera de alta presión

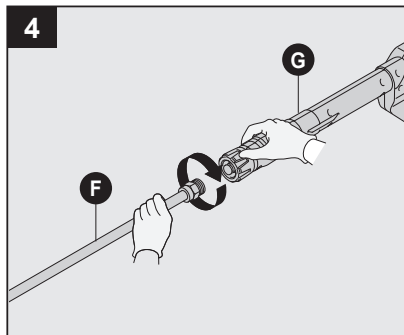
1. Enrosque el adaptador macho de 3/8" (I) en la salida.
2. Retire el collar del extremo de la manguera de alta presión (D).
3. Introduzca firmemente la manguera en la salida de la hidrolavadora (A).
4. Gire el collar para fijarla en su lugar.



Conexión de la manguera a la pistola rociadora

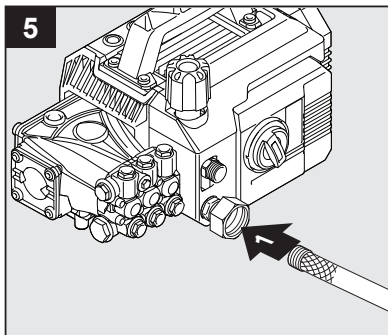
- Tire hacia atrás del collar en el extremo de la manguera de alta presión (D).
- Empuje firmemente la manguera en la pistola rociadora (G).
- Gire el collar para bloquearlo en su lugar.
- Tire suavemente de la manguera y de la pistola para confirmar una conexión segura.
- La manguera ahora está correctamente conectada a la pistola rociadora.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE



Conexión de la lanza a la pistola rociadora

- Introduzca firmemente la lanza (F) en la pistola rociadora (G).
- Gire el collar de la pistola pulverizadora para fijarla en su lugar.



Conexión de la manguera de jardín

Nota: Consulte las instrucciones de 'antes de cada uso'.

- **Purgue la manguera de jardín:** Antes de conectar, deje correr agua por la manguera para eliminar residuos.
- **Verifique el conector de la manguera:** Asegúrese de que la manguera no tenga un collar o una obstrucción que impida que se inserte completamente en el adaptador. Un sello adecuado es esencial para una operación segura y eficaz.
- **Conecte la manguera de jardín:** Fije la manguera firmemente al adaptador.
- **Revise las instrucciones de seguridad:** Antes de usar la hidrolavadora eléctrica, lea y siga todas las pautas de seguridad del manual.

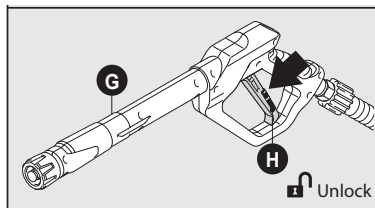
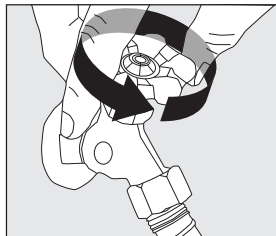
Listo para usar: Una vez conectada, la hidrolavadora está completamente ensamblada y lista para usarse.

INSTRUCCIONES ANTES DE CADA USO

Consejos de funcionamiento

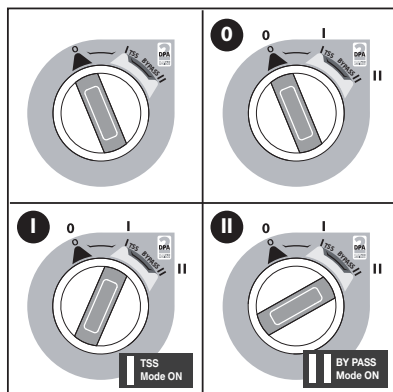
- **Nota:** Pruebe el GFCI antes de cada uso:
 1. Conecte el GFCI a la toma de corriente. El indicador verde debe encenderse para indicar que el cable tiene corriente.
 2. Presione el botón de prueba; el indicador verde debe apagarse para verificar que el GFCI ha cortado la corriente del cable.
 3. Presione el botón de reinicio; el indicador verde debe encenderse para indicar que el cable ha vuelto a tener corriente.
 4. Cuando el GFCI funciona correctamente, el indicador verde se encenderá al conectar la corriente. Si el indicador verde se apaga, significa que se ha detectado una fuga eléctrica y el GFCI ha cortado la corriente del aparato.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



1. Compruebe que todas las conexiones estén bien sujetas.
2. Abra el grifo de agua hasta que esté completamente abierto.
3. Desconecte el cable de alimentación de la unidad.
4. Conecte el enchufe del GFCI directamente a una toma de corriente dedicada de 20 amperios y 120 voltios.
5. Pruebe el GFCI. (Consulte los consejos de funcionamiento en la página 8).
6. Suelte la palanca de seguridad (H) del gatillo presionando la palanca hacia abajo hasta el fondo.
7. Apunte la pistola pulverizadora hacia una dirección segura.
8. Purgue el aire de la línea apretando el gatillo de la

- pistola pulverizadora hasta que haya un chorro de agua constante y dejen de salir burbujas.
9. Continúe apretando el gatillo.
 10. Gire el interruptor de encendido a la posición de encendido (I).
 11. Deje funcionar la hidrolavadora durante al menos 10 segundos antes de soltar el gatillo.
 12. Suelte el gatillo de la pistola pulverizadora para detenerla. Esta es una función normal del inicio automático.
 13. Comience la limpieza apretando el gatillo de la pistola pulverizadora.



SELECCIÓN DE MODO

Su hidrolavadora ofrece dos modos de funcionamiento:

1. TSS MODE (ON/I) – Sistema de Parada Total

Este es el modo automático de arranque/parada controlado por el gatillo de la pistola pulverizadora. Cómo funciona:

Al soltar el gatillo, el sistema detecta la presión dinámica y detiene automáticamente el motor.

Al apretar el gatillo, la presión disminuye y el motor se reinicia automáticamente tras un breve retraso.

Notas importantes:

Apriete el gatillo lenta y deliberadamente. Apretar el gatillo rápidamente puede provocar que la función de arranque automático se salte un ciclo, impidiendo que el motor se reinicie.

Si el motor no arranca después de apretar el gatillo rápidamente, suéltelo y espere a que se detenga por completo antes de volver a apretarlo.

2. BY-PASS MODE (ON/II) – Funcionamiento continuo del motor

En este modo, el motor funciona continuamente y el agua circula internamente al soltar el gatillo.

Cómo funciona:

Al soltar el gatillo de la pistola pulverizadora, el agua entra en la circulación de derivación dentro de la bomba. Al apretar el gatillo, el flujo de agua se reanuda inmediatamente.



Advertencia:

Nunca opere la bomba en seco. Asegúrese de que esté correctamente conectada a una toma de agua antes de arrancarla.

Evite el funcionamiento prolongado con bypass.



Advertencia:

No mantenga el gatillo cerrado durante más de 5 minutos con el motor en funcionamiento. Un bypass prolongado provoca la recirculación del agua dentro de la bomba, lo que aumenta rápidamente la temperatura y puede dañar las juntas y los componentes internos.

Si necesita hacer una pausa de más de 5 minutos, apague el motor.



Advertencia:

Supervise el suministro y la temperatura del agua durante un uso prolongado.



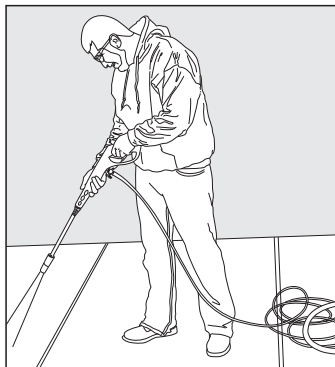
Advertencia:

Para evitar daños en el aparato, no lo deje funcionar en seco y compruebe que tenga un suministro de agua adecuado.



Advertencia:

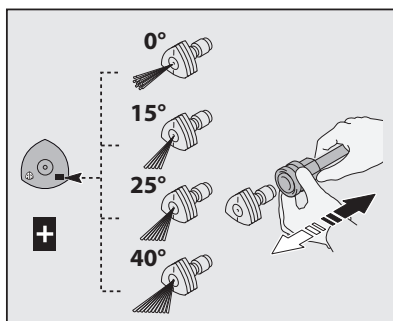
No detenga el flujo de agua (cerrando la pistola rociadora o la boquilla) durante más de 5 minutos con la bomba en funcionamiento. Un bypass prolongado provoca la recirculación del agua dentro de la bomba, lo que puede aumentar rápidamente la temperatura del agua y dañar las juntas y los componentes internos. Si necesita hacer una pausa de más de 5 minutos, apague la bomba.



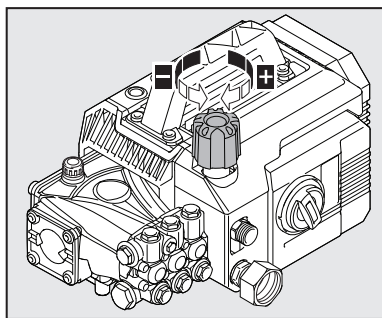
- **Siempre pruebe** en un área pequeña para evitar la posibilidad de dañar la superficie.

Cómo evitar dañar las superficies

- Los daños a las superficies que se limpian se producen debido a que la fuerza del impacto de la presión del agua es superior a la durabilidad de la superficie. La madera sin acabado se puede penetrar, la pintura se puede descascarar, etc. Puede variar la fuerza de su lavadora a presión mediante el control de:
 1. El ángulo de la superficie que se limpia.
 2. La distancia de la boquilla de la superficie que se limpia.
- **NUNCA** utilice un flujo de agua de presión alta pequeño sobre superficies suaves susceptibles a los daños.



- Al utilizar las boquillas de acoplamiento rápido, el patrón de pulverización y la intensidad se pueden ajustar para cada tarea reemplazando la boquilla en el extremo más alejado de la lanza.



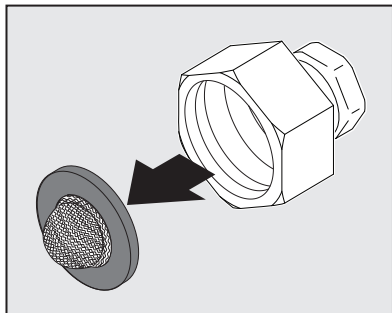
Ajuste de la presión de trabajo

El regulador de presión está configurado de fábrica al nivel óptimo para la mayoría de las tareas. Sin embargo, si se necesita ajuste:

- **Gire el regulador en sentido horario para aumentar la presión.**
- **Gírelo en sentido antihorario para disminuir la presión.**

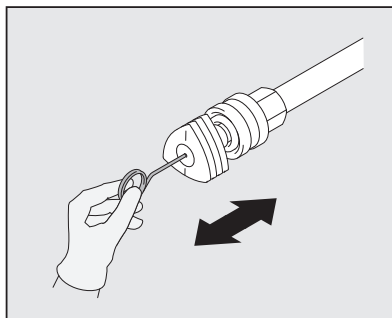
Haga ajustes pequeños según la tarea de limpieza. Asegúrese de que la unidad esté encendida y que el agua esté fluyendo al hacer cambios de presión.

Nota: la presión de trabajo se mide desde la cabeza de la bomba, no desde el extremo de los accesorios.



Limpieza del adaptador de manguera de jardín

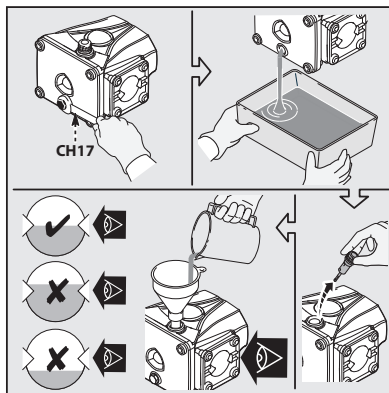
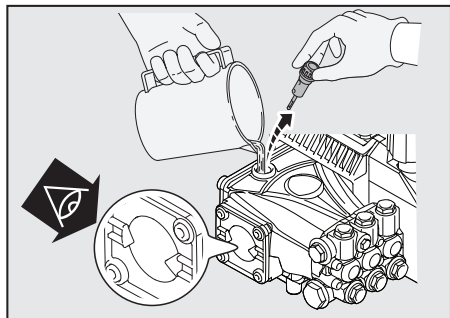
- La pantalla dentro del adaptador debe limpiarse periódicamente. Quítela arrastrando un pulgar sobre la pantalla con suficiente presión para sacar la pantalla y la arandela. Enjuáguela con agua limpia y vuelva a colocarla en el adaptador.



Limpieza de las boquillas

- Una boquilla obstruida o parcialmente obstruida puede ocasionar una reducción significativa de la presión del agua que sale de la boquilla y hacer que la unidad vibre durante el rociado.
- Apague la unidad.
- Cierre el suministro de agua a la unidad.
- Libere la presión atrapada en la manguera apretando el gatillo 2-3 veces, y luego bloquee la pistola rociadora tirando la leva de bloqueo de izquierda a derecha.
- Retire la boquilla de la lanza de extensión.
- Utilice el limpiador de la punta de la boquilla proporcionado (o un portapapeles desdoblado), inserte el alambre en el agujero de la boquilla y muévalo hacia adelante y hacia atrás hasta que los residuos se desprendan.
- Golpee ligeramente el extremo de la conexión rápida de la lanza sobre una superficie dura varias veces.
- Lave a contracorriente con agua a través de las boquillas con la manguera de jardín y a la máxima presión disponible (ya sea con la boquilla de agua estándar o con el pulgar sobre la boquilla para crear la presión de agua para el lavado a contracorriente).

INSTRUCCIONES PARA CAMBIAR Y RELLENAR EL ACEITE



Verificación y rellenado de aceite

- Antes de cada uso, inspeccione el nivel de aceite de la bomba.
- Si el nivel está bajo, agregue aceite 30W – sin detergente por el orificio de entrada (como se muestra).
- No lo llene en exceso – el nivel correcto es 0,26 kg / 9 oz líquidas.
- Use el visor o la varilla medidora para confirmar el nivel de aceite antes de operar.

Cambio de aceite

- Cambie el aceite cada 50 horas de trabajo.
- Drene completamente el aceite usado.
- Agregue aceite 30W – sin detergente por el orificio de entrada.
- Llène hasta el nivel correcto (capacidad máxima: 0,26 kg / 9 oz líquidas).
- Verifique el nivel de aceite como se muestra en el diagrama.

ALMACENAMIENTO

Almacenamiento

- Al finalizar la sesión de hidrolavadora, apague el interruptor de encendido ubicado en la parte frontal. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente. Cierre el suministro de agua. Presione el gatillo de la pistola rociadora 2 o 3 veces para drenar el exceso de agua y liberar la presión restante. Desconecte el adaptador de la manguera de jardín de la entrada de agua.

- **NO guarde la hidrolavadora en lugares expuestos a temperaturas bajo cero, a menos que use un anticongelante específico para bombas.** Guarde la hidrolavadora en interiores para evitar que el agua de la unidad se expanda en condiciones de congelación. Si el agua se congela y se expande, la hidrolavadora se dañará y quedará inoperativa. Si la guarda al aire libre, se recomienda usar un protector de bomba (no incluido) para proteger las bombas.
- **NO guarde la unidad con los accesorios aún instalados.** Los minerales del agua que quedan en las conexiones pueden causar corrosión o agarrotamiento con el tiempo.
- Retire la manguera de alta presión de la pistola pulverizadora.
- Desconecte la lanza de la pistola pulverizadora.
- Enrolle el cable de alimentación alrededor del mango de la máquina para un almacenamiento ordenado.
Una desconexión correcta ayuda a prolongar la vida útil del equipo.

PROTECTOR DE LA BOMBA

Protector de la bomba es un producto que protege y prolonga la vida de la bomba. Este mantendrá las partes internas de la bomba lubricadas y protegidas de la congelación mientras se almacena en TODOS los climas. También ayuda a proteger contra la corrosión interna. El N.º de pieza de Blue Clean es: PW64511 (botella de 16 onzas). Realice su pedido en línea en www.arblueclean.com

Instrucciones del protector de la bomba

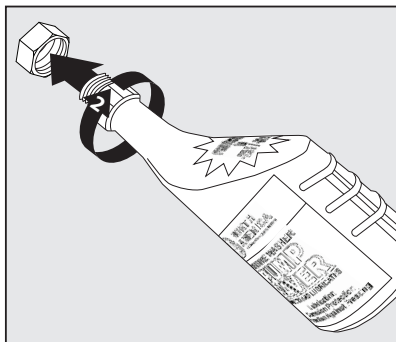
Siga las instrucciones de almacenamiento previas para su lavadora a presión. Para evitar manchas, proteja la superficie debajo de la lavadora a presión de cualquier exceso de líquido. Utilice protección para los ojos cuando utilice este producto.

Apague y desconecte la manguera de presión alta antes de agregar protector de la bomba. Desatornille la tapa roscada de botella a Retire el sello y vuelva a colocar la tapa rosca para botella. Retire la tapa negra de la botella.

- 1) Coloque la parte superior de la botella con el protector de la bomba en el adaptador de la manguera de jardín.
- 2) Asegure la botella girándola en el sentido de las agujas del reloj.

- 3) Enciende la unidad.
- 4) Apriete la botella para ayudarla a entrar en la bomba.
- 5) Apague la energía cuando el protector de bomba salga de la salida de agua de la máquina.

Nota: las instrucciones de la botella del protector de la bomba son genéricas y no del modelo específico.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-866-235-5112.

Problema	Posible Causa	Acción Correctiva
Baja presión	El motor no funciona	Consulte la sección "No se enciende la alimentación" en la sección de solución de problemas.
	El descargador está mal ajustado	Gire la perilla de descarga en sentido horario para aumentar la presión.
	Fuga de aire en la tubería de entrada (en cualquier punto antes de que el agua entre en la máquina)	Elimine las fugas de aire en la tubería de entrada. - Revise y vuelva a conectar cualquier conexión suelta. - Use cinta de plomero en las conexiones sueltas.
	Válvulas de retención sucias, desgastadas o dañadas en el cabezal de la bomba	- Retire e inspeccione las válvulas. - Limpie o reemplace según sea necesario: 1. Retire la válvula. 2. Verifique si hay daños o residuos. 3. Limpie cualquier residuo. 4. Presione la placa de resorte para probar su funcionamiento. 5. Asegúrese de que la placa se asiente y selle correctamente en la jaula de la válvula. 6. Intente aspirar aire por la parte inferior para probar el sello.
Flujo de agua bajo o nulo (con o sin suministro eléctrico)	Suministro de agua insuficiente	- Asegúrese de que la manguera de suministro esté ENCENDIDA. - Debe suministrar de 4 a 6 GPM de agua presurizada. - Consulte "Prueba de cubeta" en la sección de ensamblaje.
	Manguera doblada	- Enderece todas las mangueras. - Reemplace cualquier manguera de alta presión doblada.
	Filtro del adaptador de la manguera de jardín obstruido	- Verifique si hay residuos. - Limpie o reemplace según sea necesario.
	Boquilla obstruida Nozzle	- Retire la boquilla y pruebe sin ella. - Consulte "Limpieza de la boquilla" en Cuidado y mantenimiento. - Reemplace si está defectuosa.
	Bloqueo interno	- Comience por el final de Revise la ruta del agua y retire las piezas una por una. - Busque obstrucciones o problemas de flujo de agua. - Revise las piezas internas de la bomba si es necesario. - Comuníquese con el servicio de atención al cliente o consulte la guía de solución de problemas en línea.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Acción Correctiva
No se enciende	Falla del GFCI	Pruebe el GFCI como se describe en la sección "Antes de cada uso". Reemplácelo si es necesario.
	Boquilla obstruida	- Retire la boquilla y pruébela. - Límpiela o reemplácelo según sea necesario (consulte "Limpieza de la boquilla").
	El TSS (Sistema de parada total) está activado y no se aprieta el gatillo	Apriete el gatillo para activar el motor cuando utilice el modo TSS.
	Mal funcionamiento del TSS	- Compruebe si el motor funciona en modo Bypass. - Si el motor funciona en modo Bypass pero no en modo TSS, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o consulte la guía de solución de problemas en línea.
Subidón de potencia o presión (al apretar el gatillo)	Boquilla obstruida	- Retire la boquilla y pruébela. - Límpiela o reemplácelo según sea necesario (consulte "Limpieza de la boquilla").

GARANTÍA LIMITADA

Este producto está en garantía para el consumidor minorista original contra defectos de material y fabricación por un período de 1 (uno) año y es una garantía completa "de extremo a extremo" que incluye la pistola rociadora, la manguera de presión alta y todos los aditamentos a partir de la fecha de compra. La garantía no es transferible ni asignable. Esta garantía cubre las piezas de repuesto. Esta garantía limitada de un año aplica solo a los productos que se utilizan en las aplicaciones del consumidor y no para el alquiler. Se debe dar el trato adecuado de conformidad con las instrucciones de operación y mantenimiento en el manual del propietario y guía rápida de inicio. El incumplimiento de estas instrucciones anulará esta garantía. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de estado a estado.

Proceso de garantía

Guarde su recibo original de compra en caso del reclamo de garantía.

Si la lavadora a presión desarrolla un problema, comuníquese con Servicio al cliente:

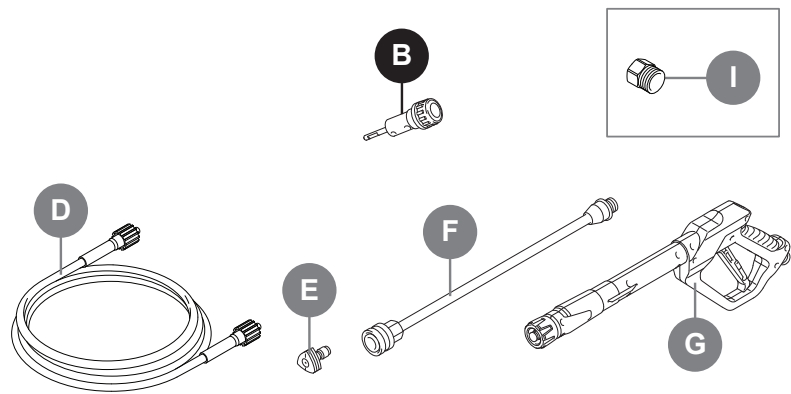
- Llame a nuestro número gratuito 1-866-235-5112. Servicio al cliente está disponible de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., hora estándar del centro (CST). Un representante de servicio al cliente trabajará con usted para solucionar el problema.

Si la lavadora a presión se tiene que retornar para su reparación, el cliente debe pagar los costos de envío a la compañía. Se emitirá un **Número de autorización de devolución de mercancía (RMA)** para la devolución. Al recibir la lavadora a presión, la empresa reparará o reemplazará la unidad. Enviaremos de vuelta la unidad al cliente sin cargo alguno.

Tenga en cuenta: las lavadoras a presión que se envíen a la empresa sin número RMA no se aceptarán y se enviarán de vuelta a expensas del remitente.

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-235-5112, 8:00 a. m.–5:00 p. m., hora estándar del centro, de lunes a viernes o realice el pedido en línea en www.arblueclean.com



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
B	Tapón de aceite	1
D	Manguera de presión alta	1
E	Boquilla	1
F	Lanza	1
G	Pistola rociadora	1
I	Adaptador de rosca macho de 3/8"	1

Los accesorios D, E, F, G y I pueden ser diferente o no estar incluido de lo ilustrado en este manual de instrucciones. Su propósito es explicar los procedimientos de funcionamiento correctos y seguros.

